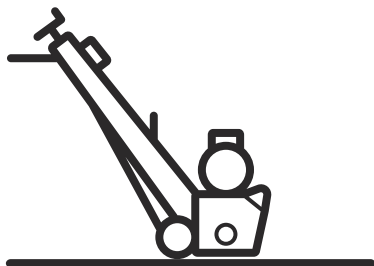




Husqvarna®



BMP 265, BMP 265Petrol

EAC

ET	Kasutusjuhend	2-18
LT	Operatoriaus vadovas	19-35
LV	Lietošanas pamācība	36-52
RU	Руководство по эксплуатации	53-71

Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Veotsing.....	13
Ohutus.....	4	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	14
Töö.....	9	Tehnilised andmed.....	15
Hooldamine.....	11	Vastavusdeklaratsioon.....	17

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

See toode on pinnasefrees. Mudel BMP 265 kasutab elektrimootorit ja mudel BMP 265Petrol kasutab sise põlemismootorit.

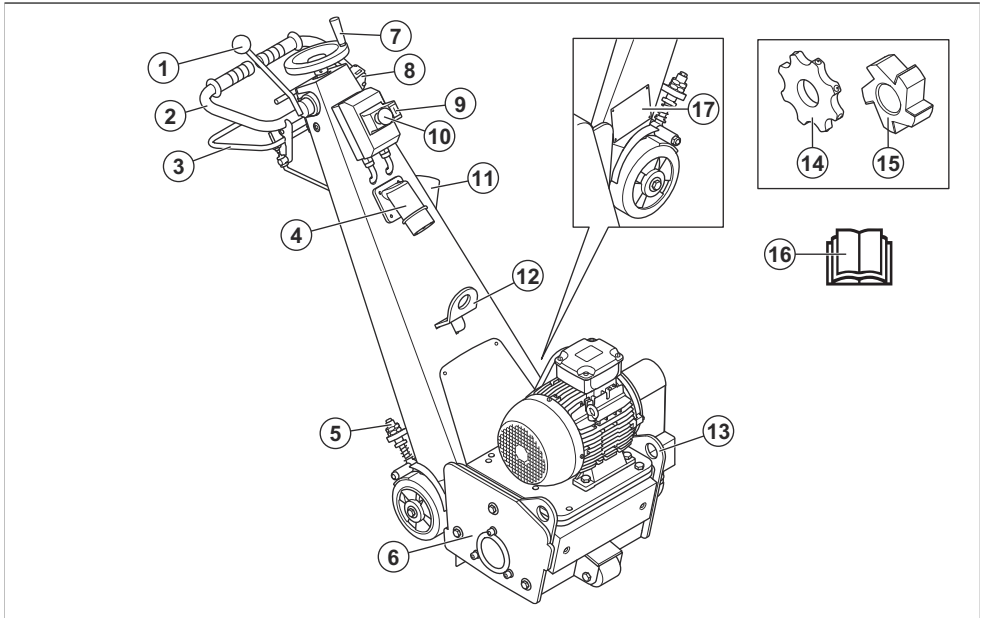
Toodet kasutavad professionaalid ärirakendustes.

Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

Toote tutvustus BMP 265

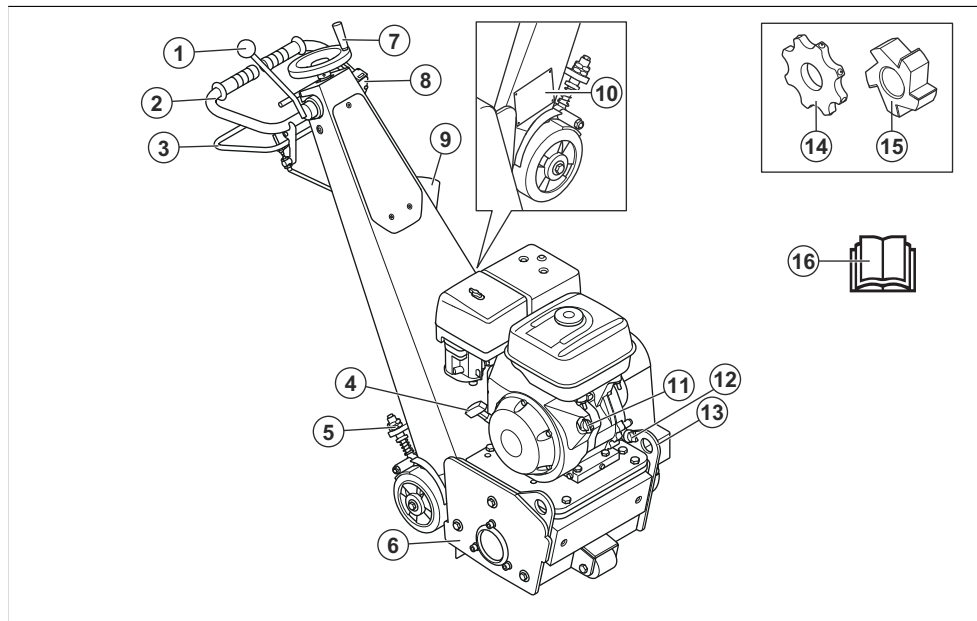
Kasutusotstarve

Toodet kasutatakse pinna karestamiseks ning kihtide ja teemärgistuste eemaldamiseks. Toodet saab kasutada sellistel pindadel nagu betoon, asfalt, kivi ja teras.



- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Tõstehoob | 10. Hädaeiskamisnupp |
| 2. Juhtraud | 11. Tolmuimeja ühendus |
| 3. Piduri käepide | 12. Tõsteaas |
| 4. Toiteühendus | 13. Tõsteaas |
| 5. Pidurisurve reguleerimispol | 14. Lõiketera |
| 6. Külgkate | 15. Freesitera |
| 7. Sügavuse seaderatas | 16. Kasutusjuhend |
| 8. Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC) | 17. Andmesilt |
| 9. Käivitusnupp | |

Toote tutvustus BMP 265Petrol



1. Tõstehoob
2. Juhtraud
3. Piduri käepide
4. Käivitusnööri käepide
5. Pidurisurve reguleerimispol
6. Külgkate
7. Sügavuse seaderatas
8. Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC)
9. Tolmuimeja ühendus
10. Andmesilt
11. Mootori toitelüliti
12. Õlipaagi kork
13. Tõsteaas
14. Lõiketera
15. Freesitera
16. Kasutusjuhend



Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemale.



Tõstepunkt.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud hingamiskaitset.



Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.



Kandke heakskiidetud kaitseprille.

Sümbolid tootel



Hoiatus! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Kõrgepinge.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



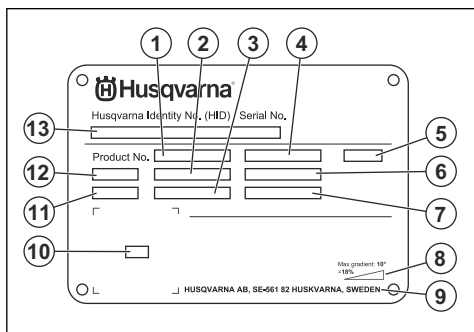
Kandke heakskiidetud turvasaapaid.



Toode vastab kohaldatavatele EL-i direktiivide nõuetele.

Märkus: Ülejäänud tootel toodud sümbolid/ tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimiserinõuetele.

Andmesilt



1. Tootenumber
2. Toote kaal
3. Nimivõimsus
4. Nimipinge
5. Korpus
6. Nimivool
7. Sagedus
8. Maksimaalne kaldenurk
9. tootja
10. Skannitav kood
11. Tootmisaasta
12. Mudel
13. Seerianumber

Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamise kaasnemise riske ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.
- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.

- Ärge lubage lastel seadet käitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toodet tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovivate meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Ligne kokkupuude tugeva vibratsiooniga võib vereringehäiretega inimestel põhjustada vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähud esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik kaitsekatted pole paigaldatud.
- Veenduge, et teaksite, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- BMP 265: enne toote juurest lahkumist seisake mootor ja ühendage toitekaabel lahti. Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- BMP 265Petrol: enne toote juurest lahkumist seisake mootor. Veenduge, et toodet ei saaks juhuslikul käivitada.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.
- Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Kasutage toodet ainult horisontaalpeadadel.
- Ärge kasutage seadet, kui te ei saa võimaliku õnnetusjuhtumi korral abi kutsuda.
- Kasutage alati heakskiidetud tarvikuid. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.

- Kui seadmel tekivad vibratsioonid või toote müratase on ebaharilikult suur, seisake toode otsekohe. Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Parandage kahjustused või laske toode heakskiidetud hooldustöökojas remontida.
- Tolmu eemaldamiseks ühendage seade tolmuimejaga.
- Ärge tõmmake tolmuimeja voolikut. Toodet võib ümber kukkuda ja põhjustada kehavigastusi või varakahju.
- Hoidke tolmuimeja sisselülitatuna, kuni mootor täielikult seiskub.
- Veenduge, et freesi trummel ei puutuks toote käivitamisel vastu maad.
- BMP 265: kontrollige mootori pöörlemissuunda. Mootori õige pöörlemissuund on märgitud noolega mootori korpusele.
- Tootega töötamisel peab see alati jääma teie ette ja selle juhtraust tuleb mõlema käega kinni hoida.
- Veenduge, et juhtraual poleks mäaret ega õli.
- Hoidke kaks ratast toote kasutamise ajal alati maapinnal.

Vibratsiooniohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Tootet kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Tootet regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastusi võivad kannatada vereringesüsteem, närvsüsteem, liigesed ja muud kehaosad.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
 - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toodet külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake

toodet jõuga. Hoidke toodet käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toodet kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemeid lõppasendisse rohkem kui vaja.

- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemetel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

Ohutus seoses tolmuga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
 - Eluohhtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
 - Vähk
 - Sünnidefektid
 - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Sellised meetmed on näiteks tolmu kogumissüsteemid ja tolmu siduvad veepihustid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalal oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalal oleks piisav ventilatsioon.
- Kui võimalik, suunake toote heitgaasid kohta, kus see ei saaks paisata õhku tolmu.

Ohutus seoses müraga



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada mürast tuleneva kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik õigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seiskate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

Ohutus seoses heitgaasidega



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on lõhnatu, mürgine ja väga ohtlik gaas. Süsinikmonooksiidi sissehingamine võib surma põhjustada. Kuna vingugaas on lõhnatu ja seda pole võimalik näha, ei saa selle olemasolu tuvastada. Üks vingugaasimürgituse sümptom on peapööritus, aga kui vingugaasi hulk või kontsentratsioon on piisavalt suur, võib inimene kaotada teadvuse ilma hoiatuseta.
- Heitgaasid sisaldavad ka põlemata süsivesinikke, sh benseeni. Pikaajaline heitgaaside sissehingamine võib tekitada terviseprobleeme.
- Ka nähtavad ja haistatavad heitgaasid sisaldavad vingugaasi.
- Ärge kasutage sisepõlemismootoriga toodet siseruumis või ebapiisava ventilatsiooniga aladel.
- Ärge hingake sisse heitgaase.
- Tagage tööalal piisav ventilatsioon. See on väga oluline, kui kasutate toodet kraavides või muudel väikestel aladel, kuhu heitgaasid võivad kergesti koguneda.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige isikukaitsevarustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liubuvaid, pikkade varrukate ja säärtega riideid.

Tulekustuti

- Hoidke tulekustuti töö ajal käepärast.
- Kasutage pulberkustutit või süsihappegaaskustutit.

Töõala ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet udu, vihma, tugeva tuule, külma ilma, äikeseoahu ega muude halbade ilmastikuolude korral.
- Ärge kasutage toodet tule- ega plahvatusohtlikus kohas.
- Hoidke lapsed, kõrvalised isikud ja loomad tööalast eemale ning tootest ohutule kaugusele.
- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
- Enne toote kasutamist eemaldage tööalalt kruvid, poldid, traadid ja kivid.
- Veenduge, et toote töösuunas ei oleks kaableid ega voolikuid.
- Tagage tööalal hea ventilatsioon.

Elektriohutus



HOIATUS: Elektriseadmete puhul on alati olemas elektrilöögi saamise oht. Ärge kasutage seadet halbade ilmastikuolude korral. Ärge puudutage piksekaitsmeid ja metallesemeid. Vigastuste vältimiseks kasutage toodet alati selle kasutusjuhendi järgi.



HOIATUS: Kasutage alati toitevarustusallikat, mis on varustatud rikkevoolukaitsmega (RCD). Rikkevoolukaitses vähendab elektrilöögi ohtu.



HOIATUS: Kõrgepingeline. Toiteseadme sees on katmata osi. Enne elektrikliki ukse avamist lahutage alati toitepistik.



ETTEVAATUST: Mootori probleemideta töötamiseks on vaja, et toote või generaatori elektritoide oleks piisav ja töötaks pidevalt. Vale pingeline suurendab mootori võimsustarvet ja temperatuuri, kuni vabastatakse turvaahel. Toitekaabli mõõt peab vastama riiklike ja kohalike regulatsioonidele. Toiteallika näitajad peavad vastama toote pistikupesa ja pikendusjuhtme voolutugevusele.

Kui vooluvõrgu süsteemitahtsus on suurem, võib toote käivitamisel esineda lühike pingekadu. See võib mõjutada teiste seadmete tööd, näiteks põhjustada tulede vilkumist.

- Veenduge, et toite-, kaitsme- ja võrgupinge vastaksid seadme mudeli etiketil märgitule.
- Seisake seade alati enne toitepistiku eemaldamist vooluvõrgust.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Viige see remonttööde tegemiseks volitatud hoolduskeskusesse. Kahjustatud toitejuhe võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi või surma.
- Kasutage toitejuhet õigesti. Ärge kasutage toitejuhet toote teisaldamiseks, tõmbamiseks või lahtiühendamiseks. Toitejuhtme lahtiühendamiseks hoidke pistikust. Ärge tõmmake toitejuhet.
- Ärge kasutage toodet vees, mis on nii sügav, et toote seadestik saaks märjaks. Seadestik võib saada kahjustada ning toode pingestuda ning tekitada kehavigastusi.
- Ärge laske tootesse sattuda rohkemal niiskusel, kui selle veesüsteemist tulev vesi. Hoidke seade eemal vihma käest. Tootesse sattuv vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Mootorikaabli ja elektrikliki ühendamise või lahtiühendamise korral ühendage toitejuhe alati eelnevalt vooluvõrgust lahti.

Maandatud toote juhised



HOIATUS: Valesi tehtud ühendus võib põhjustada elektrilöögi. Kui te pole kindel, kas toode on nõuetekohaselt maandatud, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Ärge muutke tehase tehnilistele andmetele vastavat toitepistikut. Kui toitepistik või -kaabel on kahjustatud või tuleb asendada, pöörduge kohaliku Husqvarna hooldustöökoja poole. Järgige kohalikke eeskirju ja seadusi.

Kui te ei mõista maandatud toote juhiseid täielikult, rääkige kvalifitseeritud elektrikuga.

Kasutage ainult välitingimustes kasutamiseks sobivaid pikendusjuhtmeid, millel on maandatud pistik ja seadme toitepistiku jaoks sobiv maandatud pistikupesa.

Tootel on maandatud toitepistik. Ühendage toode alati maandatud pistikupesaga. See vähendab rikke korral elektrilöögiohtu.

Ärge kasutage tootega elektrilisi adaptereid.

Pikendusjuhtmed

- Kasutage ainult piisava pikkusega heakskiidetud pikendusjuhtmeid.
- Pikendusjuhtmel olev märgistus peab olema toote andmesildile kirjutatud väärtusega sama või sellest suurem.
- Kasutage maandatud pikendusjuhtmeid.
- Tootega õues töötamisel kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. See vähendab elektrilöögi võimalust.

- Hoidke pikendusjuhtme ühendus kuivana ja maapinnast kõrgemal.
- Kaitske pikendusjuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud juhtme puhul on suurem elektrilöögi võimalus.
- Veenduge, et pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning et sellel pole kahjustusi.
- Ärge kasutage pikendusjuhet kerasse kerituna. See võib põhjustada pikendusjuhtme ülekuumenemise.
- Veenduge, et seadme kasutamisel jääks pikendusjuhte teie taha. Sellega väldite pikendusjuhtme kahjustamist.

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Ärge kunagi kasutage seadet, kui selle ohutusseadised on defektsed.
- Kontrollige ohutusseadiseid regulaarselt. Kui ohutusseadised on defektsed, pöörduge Husqvarna hooldustöökotta.

Rattapidurid

Rattapidureid juhitakse piduri käepidemega. Pidurid rakendatakse, kui piduri käepide on neutraalasendis. Pidurid vabastatakse, kui piduri käepidet tõmmatakse juhtraua suunas.

Rattapidurite kontrollimine

1. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
2. Veenduge, et toode ei liiguks. Kui toode liigub, reguleerige pidurirõhku. Vt jaotist [xref].

Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC) (BMP 265)

OPC rakendamise korral mootor seiskub. Vt jaotist *OPC kontrollimine (BMP 265) lk 8*.

OPC kontrollimine (BMP 265)

1. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
2. Tõmmake OPC välja, vt jaotist *Kasutaja kohaloleku kontroll (OPC) (BMP 265) lk 8*. Kui mootor ei seisku 3 sekundi jooksul, pöörduge volitatud Husqvarna hooldustöökoja poole.

Hädaseiskamisnupp (BMP 265)

Hädaseiskamisnupu kasutatakse mootori kiireks seiskamiseks. Hädaseiskamisnupp katkestab elektritoite. Teavet hädaseiskamisnupu täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus BMP 265 lk 2*.

Hädaseiskamisnupu kontrollimine (BMP 265)

Teavet hädaseiskamisnupu täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Toote tutvustus BMP 265 lk 2*.

1. Veendumaks, et hädaseiskamisnupp on välja lülitatud, keerake hädaseiskamisnupu päripäeva.
2. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
3. Vajutage hädaseiskamisnupu.
4. Veenduge, et mootor seiskuks.
5. Väljalülitamiseks keerake hädaseiskamisnupu päripäeva.

Mootori SISSE/VÄLJA lüliti BMP 265Petrol

Mootor saab käivitada vaid juhul, kui mootori SISSE/VÄLJA lüliti on asendis "ON" (SEES). Mootor seiskub, kui liigutate SISSE/VÄLJA lüliti asendisse "OFF" (VÄLJAS).

Mootori SISSE/VÄLJA lüliti kontrollimine

1. Käivitage mootor. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 10*.
2. Seadke mootori käivituslülitil asendisse OFF (väljas). Mootor seiskub.

Külgkate

Külgkate kaitseb kasutajat tolmu ja osakeste eest.

Külgkatte kontrollimine

- Veenduge, et külgkattel olevad augud ei oleks kulunud ja kruvid oleks kindlalt kinnitatud.

Ohutusnõuded kütuse käsitlemisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kütus on tuleohtlik ja selle aurud plahvatusohtlikud. Olge kütusega ettevaatlik, et vältida kehavigastusi, tule- ja plahvatusohtu.
- Ärge hingake sisse kütuseauru. Kütuseaur on mürgine ja võib põhjustada kehavigastusi. Veenduge, et õhuvool oleks piisav.
- Ärge eemaldage kütusepaagi korki ega tankige, kui mootor töötab.
- Enne tankimist laske mootoril maha jahtuda.
- Ärge tankige siseruumis. Ebapiisav õhuvahetus võib põhjustada lämbumisest või vingugaasimürgistusest tingitud kehavigastuse või surma.
- Ärge suitsetage kütuse ega mootori läheduses.
- Ärge asetage kuumi esemeid kütuse ega mootori lähedusse.
- Kütust ei tohi tankida sädemete ja lahtise leegi lähedal.
- Enne tankimise alustamist avage aeglaselt kütusepaagi kork ja laske survel alaneda.
- Nahale sattunud kütus võib põhjustada vigastusi. Kui kütus satub nahale, puhastage piirkond seebi ja veega.
- Kui kütus satub rõivastele, siis vahetage kohe riideid.

- Ärge täitke kütusepaaki täielikult. Soojuste mõjul kütus paisub. Jätke kütusepaagi ülaserava vaba ruumi.
- Pingutage kütusepaagi korki korralikult. Pingutamata kütusepaagi kork põhjustab tuleohtu.
- Enne toote käivitamist liigutage toode vähemalt 3 m kaugusele tankimiskohast.
- Ärge käivitage toodet, kui toote pinnale on sattunud kütust või mootoriõli. Eemaldage soovimatu kütus ja mootoriõli ning laske tootel enne mootori käivitamist kuivada.
- Kontrollige regulaarselt mootori lekkekindlust. Kui kütusesüsteemis on leke, ei tohi mootorit käivitada enne, kui leke on parandatud.
- Ärge kasutage mootori lekkekindluse kontrollimiseks sörmi.
- Hoidke kütust üksnes heakskiidetud mahutites.
- Hoidke toodet ja kütust nii, et kütus või kütuseaurud ei saaks põhjustada kahjusid.
- Kallake kütus heakskiidetud mahutisse õues ning sädemetest ja lahtisest leegist eemal.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne hoolduse alustamist seisake toode ja välistage selle juhuslik käivitamine.
 - BMP 265: seisake mootor, tõmmake kasutaja kohaloleku kontroll välja ja ühendage toitepistik lahti.
 - BMP 265Petrol: seisake mootor ja tõmmake kasutaja kohaloleku kontroll välja.
- Tehke toote hooldustööd tasasel stabiilsel pinnal.
- Ärge tehke tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Kasutage ainult originaalvarukuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta varukud ja varuosad võivad põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Ettevalmistused enne toote kasutamist

1. Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
2. BMP 265Petrol: lugege sisepõlemismootori kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
3. Lugege tolmuimeja kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
4. Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
5. Veenduge, et tööalal viibiksid üksnes selleks volitatud isikud.
6. Hooldage iga päev. Vt jaotist *Hooldusgraafik lk 11*.
7. Veenduge, et seade oleks korralikult kokku pandud ja kahjustusteta.
8. Viige seade tööalale. Veenduge, et pind oleks tasane. Kindlustage, et seadme transportimine tööalale ja edasine liigutamine tööalal toimuks ohutult ja korrektselt. Vt jaotist *Transportimine lk 14*.
9. Jälgige, et freesimistrummel ei puudutaks maad.
10. Veenduge, et terad saaksid freesimistrumli teljel vabalt liikuda.
11. Ühendage tootega tolmuimeja. Vt jaotist *Tolmuimeja ühendamine lk 10*.
12. BMP 265: ühendage toode toiteallikaga. Vt jaotist *Seadme ühendamine toiteallikaga (BMP 265) lk 10*.
13. BMP 265Petrol: täitke kütusepaak. Vt jaotist *Kütuse tankimine (BMP 265Petrol) lk 10*.
14. BMP 265Petrol: kontrollige õlitaset. Vaadake sisepõlemismootori kasutusjuhendit.
15. BMP 265: kontrollige mootori pöörlemissuunda. Mootori õige pöörlemissuund on märgitud noolega mootori korpusele. Vajaduse korral muutke mootori pöörlemissuunda. Vt jaotist *Mootori pöörlemissuuna muutmine (BMP 265) lk 11*.

Toimuimeja ühendamine



HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimeajat, kui tolmuimeja voolik on kahjustatud. See suurendab tervisele kahjuliku tolmu sissehingamise ohtu. Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.

1. Veenduge, et tolmuimeja voolikul poleks kahjustusi.
2. Veenduge, et tolmuimeja filtrid oleksid puhtad ja kahjustusteta.
3. Ühendage tolmuimeja voolik tolmuimeja ühendusega. Teavet tolmuimeja ühenduse täpse asukoha kohta tootel vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 15*.

Seadme ühendamine toiteallikaga (BMP 265)

1. Ühendage toote toitepistik sobiva pikendusjuhtmega.
2. Ühendage pikendusjuhe vooluvõrku.



ETTEVAATUST: Kui tootega on ühendatud tolmuimeja, tuleb tolmuimeja ühendada 3-faasilise toiteallikaga.

Kütuse tankimine (BMP 265Petrol)

Võimaluse korral kasutage keskkonnasäästlikku bensiini / alkülaatbensiini. Kui keskkonnasäästlik või alkülaatbensiin pole saadaval, kasutage kvaliteetset pliivaba bensiini või pliibensiini, mille oktaaniarv on vähemalt 90.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage bensiini, mille oktaaniarv on alla 90 RON (87 AKI). See võib seadet kahjustada.

1. Surve vabastamiseks avage kütusepaagi kork aeglaselt.
2. Lisage kütust aeglaselt kütusenõust. Mahavalgumise korral eemaldage osa kütust lapiga ja laske ülejäänul ära kuivada.
3. Puhastage kütusepaagi korgi ümbrus.
4. Keerake kütusepaagi kork korralkult kinni. Kütusepaagi korgi lõtv kinnitus põhjustab tuleohtu.
5. Enne käivitamist viige toode vähemalt 3 m kaugusele kohast, kus toimus kütusepaagi täitmine.

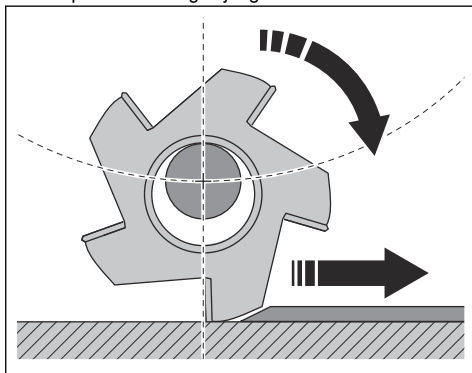
Toote käivitamine

1. Veenduge, et tõstehoob ja sügavuse seaderatas oleksid püstiasendis.
2. Veenduge, et pidurid oleksid rakendatud.

3. Käivitage tolmuimeja.
4. Pange kasutaja kohaoleku kontrolli pael ümber randme.
5. BMP 265Petrol: seadke mootori toitelüliti asendisse ON (sees).
6. Käivitage seade.
 - a) BMP 265: vajutage käivitusnuppu.
 - b) BMP 265Petrol: tõmmake käivitusnööri käepidet.
7. Liigutage tõstehoob aeglaselt alla.
8. Pöörake sügavuse seaderatas päripäeva, kuni freesimissügavus on õige.
9. Tõmmake piduri käepidet juhtraua suunas, et pidurid vabastada ja tootega edasi sõita.

Seadme kasutamine

1. Hoidke kergelt juhtraust kinni ja veenduge, et tagarattad saavutaksid maksimaalse haarduvuse.
2. Liikuge tootega paralleelselt ning veenduge, et BMP 265 tolmuvoolik ja elektrikaabel ei läheks sõlme.
3. Veenduge, et freesimistrumli tööriist puudutaks maapinda tsentrifugaaljõuga.



4. Reguleerige kiirust vastavalt maapinnale. Ebatasasel pinnal töötage aeglasema kiirusega.

Toote seiskamine

1. Tõmmake tõstehoob üles ja pöörake sügavuse seaderatas, kuni freesimistrummel ei puuduta maapinda.
2. Seisake toode.
 - a) BMP 265: vajutage hädaseiskamisnuppu.
 - b) BMP 265Petrol: seadke mootori toitelüliti asendisse OFF (väljas).
3. Lülitage tolmuimeja välja.
4. BMP 265: lahutage toitepistik.
5. Kontrollige, et kõik liikuvad osad oleksid peatunud.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav peatükk.

Toote hooldamiseks ja remontimiseks on vaja erioskusi. Tagame asjatundliku remondi- ja hooldustöö. Kui edasimüüjal, kellelt toote ostsite, pole hooldustöökoda, küsige neilt teavet lähima hooldustöökoja kohta.

Hooldusgraafik

* = üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.

O = juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis. Laske hooldustööd teha volitatud hooldustöökojas.

Toote üldised hooldustööd	Iga päev	12 töötunni järel	Kord aastas
Puhastage toode.	X		
Kontrollige kõiki ohutusseadiseid.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	*	*	
Kontrollige elektrikomponente, kaableid ja ühendusi kulumise ning kahjustuste suhtes.	*		
Kontrollige voolikuühendusi. Kontrollige toote kõiki voolikuid kahjustuste või lekete suhtes.	*		
Veenduge, et tolmuvoolikud ei oleks kahjustatud ega ummistunud.	*		
Veenduge, et tolmukogur oleks tühi ja korralikult ühendatud.	*		
Tehke tootele täishooldus ja -puhastus.			O
BMP 265: veenduge, et toitepistik ja pikendusjuhe oleksid heas seisukorras ning kahjustamata.	*		
BMP 265Petrol: veenduge, et ei esineks õli-ega kütuseleket.	*		

Toote puhastamine

- Puhastage kõik vahendid pärast kasutamist. Kasutage tolmuimejat.
- Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.
- Hoidke õhuavad puhtad ja takistustest vabad, et vältida toote ülekuumenemist.
- Puhastage tööriista trummel pärast niiskel pinnal kasutamist.

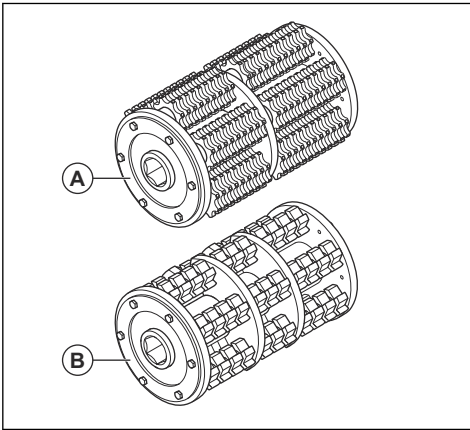
Mootori pöörlemissuuna muutmine (BMP 265)

1. Seisake mootor. Vt jaotist *Toote seiskamine lk 10*.
2. Oodake, kuni toode on täielikult seiskunud.
3. Lahutage toitepistik.
4. Pöörake toitepistikus olev inverterlüli vastassuunda.

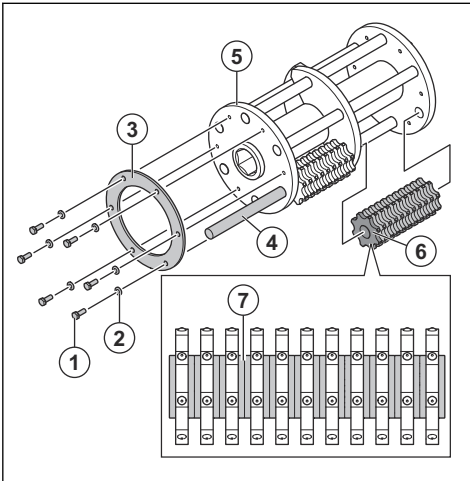
Freesimistrummel

Freesimistrumli tööriistad

Freesimistrumlitele on mitmesuguseid tööriistu – lõiketerad (A) ja freesiterad (B). Tööriistad sobivad eri pindade jaoks.



Freesimistrumli monteerimine



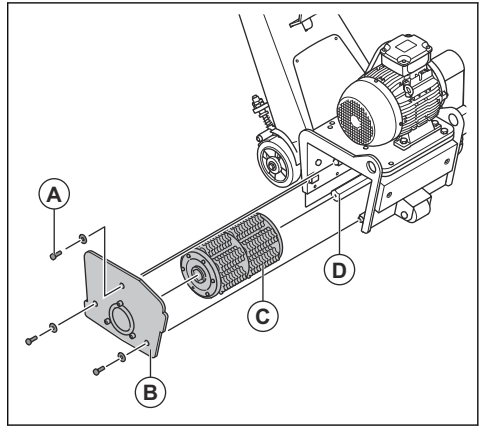
1. M6 × 16 kuuskantkrivi
2. M6 vedruga lukustusseib
3. Kinnitusplaadid
4. Telg
5. Freesimistrummel
6. Freesimisvasar või -tera
7. Vahepuks

Freesimistrumli asendamine



HOIATUS: Kontrollige, et kõik liikuvad osad oleksid peatunud. Eemaldage OPC võti.

1. Eemaldage külgakattelt (B) kruvid (A) ja seibid.



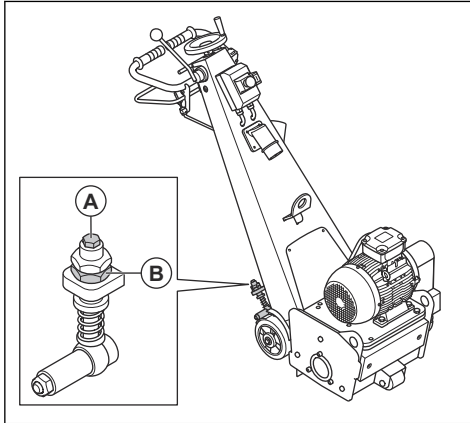
2. Eemaldage külgakate (B).
3. Eemaldage freesimistrummel (C).
4. Puhastage telg (D) ja määrige seda.
5. Paigaldage teljele (D) uus freesimistrummel (C).
6. Paigaldage freesimistrumliile (C) külgakate (B).
7. Paigaldage kruvid (A) ja seibid.

Freesimistrumli kontrollimine

- Kontrollige freesimistrumlit kulumise suhtes. Kahjustuste korral asendage, vt jaotist *Freesimistrumli asendamine lk 12*.

Pidurisurve reguleerimine

1. Keerake mutrid lahti.

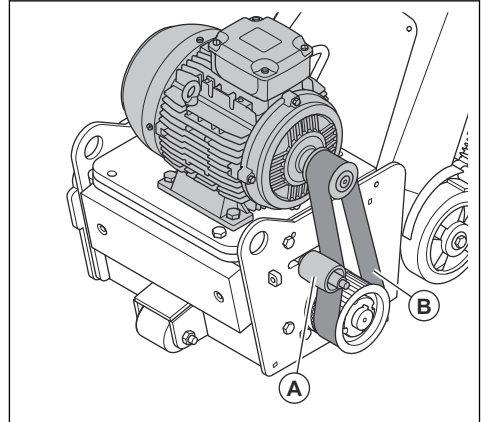


2. Reguleerige polti (B).

- Surve vähendamiseks keerake polti välja.
- Surve suurendamiseks keerake polti sisse.

Veorihma kontrollimine

- Kontrollige pingust. Kui pingus on vale, muutke pingutsurulli (A) horisontaalasendit.



- Veenduge, et veorihmal (B) ei oleks kahjustusi ega nähtavaid defekte.

Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Liiga tugev vibratsioon ja/või ebatavalised helid.	Tööriistad on kulunud või kahjustatud.	Asendage kulunud või kahjustatud osad.
	Laager on defektn.	Kontrollige telje veovõlli laagrit kulumise suhtes, vajaduse korral asendage.
	Veorihma pingus on vale.	Kontrollige veorihma pingust. Vt jaotist <i>Veorihma kontrollimine lk 13</i> .
	Mootor on defektn.	Asendage mootor.
Vähenenud või puudulik freesisjõudlus.	Tööriistad on kulunud või kahjustatud.	Asendage kulunud osad.
	Tööriistad on pinna jaoks ebasobivad.	Asendage tööriistad pinna jaoks sobivate tööriistadega.
	–	BMP 265Petrol: vaadake sisepelemismootori kasutusjuhendit.
Toode ei käivitu.	BMP 265: hädaseiskamisnupp on rakendatud.	Väljalülitamiseks keerake hädaseiskamisnuppu päripäeva.
	Komponent on defektn.	Asendage defektn komponent.
	BMP 265: seadmesse tuleb ainult üks faas.	Kontrollige toiteallikat.
	BMP 265: pikendusjuhe on lahti tulnud või kahjustatud.	Ühendage või vajaduse korral vahetage pikendusjuhe.
	BMP 265Petrol: kütusepaagis pole kütust.	Täitke kütusepaak kütusega. Vt jaotist <i>Kütuse tankimine (BMP 265Petrol) lk 10</i> .

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode seiskub lühikesel aja möödumisel.	BMP 265: mootori kaitselüliti rakendub ülekoormuse tõttu.	Vähendage koormust.
	BMP 265: mootoril on defekt.	Kontrollige mootorit.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine



HOIATUS: Olge transportimisel ettevaatlik. Toode on raske ja võib põhjustada kehavigastusi või varakahju, kui see transportimise ajal kukub või liigub.



ETTEVAATUST: Enne transportimist tõmmake tõstehooba. Tööriistad ei tohi transportimise ajal vastu maad olla.



ETTEVAATUST: Ärge pukseerige toodet sõiduki järel.

- Rataste abil saab toodet lühikest maad liigutada. Pikemate vahemaade korral tõstke toode üles või asetage see sõidukile.
- Katke toode transportimise ajaks mingit liiki kaitsekatttega. Kaitsekate ei lase tootel kokku puutuda ilmastikuoludega, nagu vihm ja lumi.

Toote liigutamine kaldteest üles ja alla



HOIATUS: Olge väga ettevaatlik, kui liigutate toodet kaldteest üles ja alla. Seade on raske ja esineb vigastusoht, kui seade kukub või liigub liiga kiiresti.



HOIATUS: Järsu kaldega kaldteedel kasutage alati vinti. Ärge kõndige ega seiske toote all või lähedal.

- Toote viimiseks kaldteest alla liigutage toodet aeglaselt edasisuunas.
- Toote viimiseks kaldteest üles liigutage toodet aeglaselt tagasisuunas.
- Kaldteel ärge pöörake toodet rohkem kui 45° vasakule ega paremale.

Toote tõstmine



HOIATUS: Veenduge, et tõsteseadmel oleks toote ohutuks tõstmiseks vajalikud

tehnilised näitajad. Toote kaal on märgitud toote andmesildile.

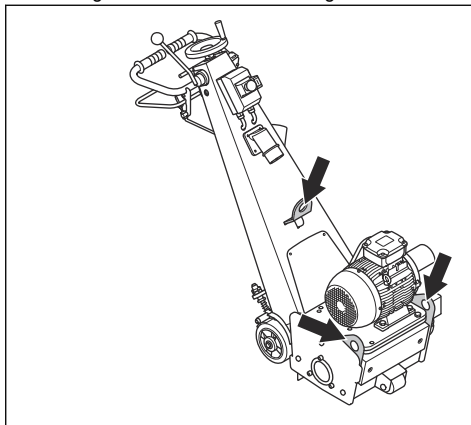


HOIATUS: Ärge kõndige ega seiske tõstetud seadme all või lähedal. Hoidke kõrvalised isikud tööalast eemale.



HOIATUS: Ärge tõstke kahjustatud toodet. Veenduge, et tõsteaas oleks õigesti kinnitatud ning kahjustusteta.

1. Kinnitage tõsteseade tõsteaasa külge.



2. Tõstke toodet ohutult.

Hoiustamine



ETTEVAATUST: Ärge hoiustage toodet välistingimustes. Hoidke toodet alati siseruumis.

- Hoidke toodet kuivas ja külmumiskindlas kohas.
- Enne toote hoiustamist puhastage see ja tehke täishooldus.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.

- BMP 265Petrol: toote pikaajalise hoiustamise korral tühjendage eelnevalt kütusepaak. Utiliseerige kütus spetsiaalses jäätmejaamas.
- BMP 265Petrol: kütuse transportimiseks ja hoiustamiseks kasutage heakskiidetud mahuteid.
- Kemikaalid (nt mootoriõli ja kütus) kõrvaldage hoolduskeskuses või spetsiaalses jäätmejaamas.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see Husqvarna edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.

Kõrvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.

Tehnilised andmed

	BMP 265, 3 × 400 V	BMP 265Petrol
Mootori võimsus, kW	5,5	6,0
Elektriühendus, V/Hz	3 × 400 / 50	–
Kütus	–	Pliivaba bensiin
Voolutugevus, A	10,5	–
Määre	–	SAE 10W-30
Töölaius, mm	265	
Pöörlemiskiirus, min ⁻¹	1440	
Pikkus, mm	1260	
Laius, mm	500	
Kõrgus, mm	1160	
Kaal, kg	175	190
Müratasemed		
Mõõdetud helivõimsuse tase L _W (dB(A))	96	
Helitasemed		
Helirõhutase kasutaja kõrva juures, L _p (dB(A))	115	
Vibratsioonitase (käepide), m/s ²	5,1	6,3
Tolmuvooliku ühenduse läbimõõt, mm	75	
Sobiv filterseade	Pöörduge kohaliku Husqvarna edasimüüja poole.	

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale

direktiivile või samadele standarditele. Need deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikasutaja kogetud kahju on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet

kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

Pikendusjuhtmed

Kaabli pikkus	Ristlõige			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Arvutatud GG-tüüpi eelkaitsmega ¹ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹ Siin toodust muud tüüpi või nimiväärtusega eelkaitses kasutades tuleb ristlõiked uuesti arvutada.

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46
3614 6500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Pinnasefrees
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	BMP 265
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2022. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja
eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised
spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46
3614 6500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Pinnasefrees
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	BMP 265Petrol
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2022. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja
eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised
spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100:2010

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad

Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



TURINYS

Įvadas.....	19	Trikčių šalinimas.....	31
Sauga.....	21	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	31
Naudojimas.....	26	Techniniai duomenys.....	33
Techninė priežiūra.....	28	Atitikties deklaracija.....	34

Įvadas

Gaminio aprašas

Šis gaminys yra betono frezavimo mašina. BMP 265 varomas elektros variklio, o BMP 265Petrol – vidaus degimo variklio.

Numatytasis naudojimas

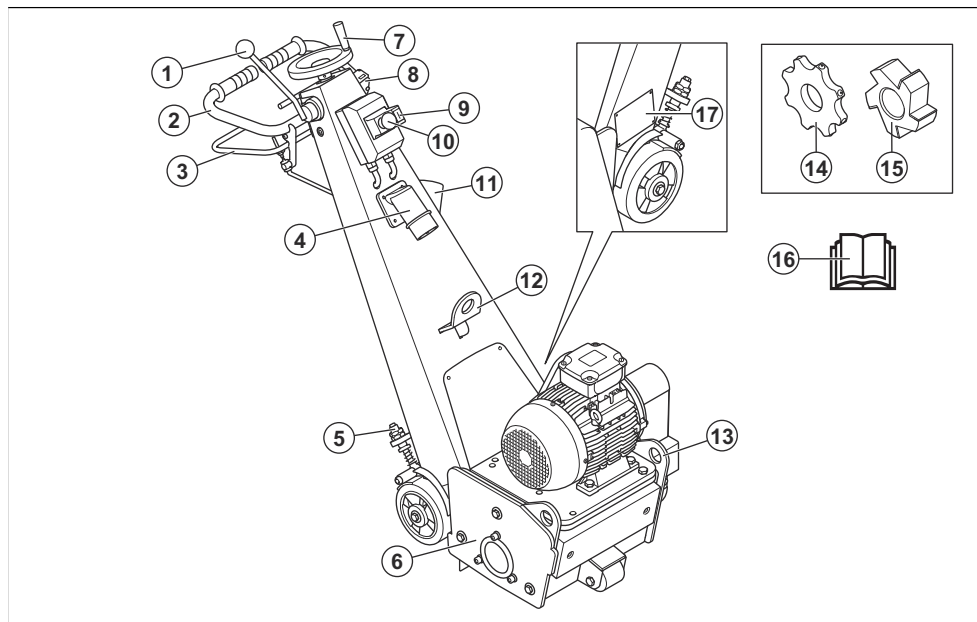
Šis gaminys naudojamas norint pašiaušti paviršius ir pašalinti sluoksnius bei kelio ženklinius. Gaminį

galima naudoti ant įvairių paviršių, pvz., betono, asfalto, akmens ir plieno.

Gaminys skirtas naudoti komercinius darbus atliekantiems operatoriams profesionalams.

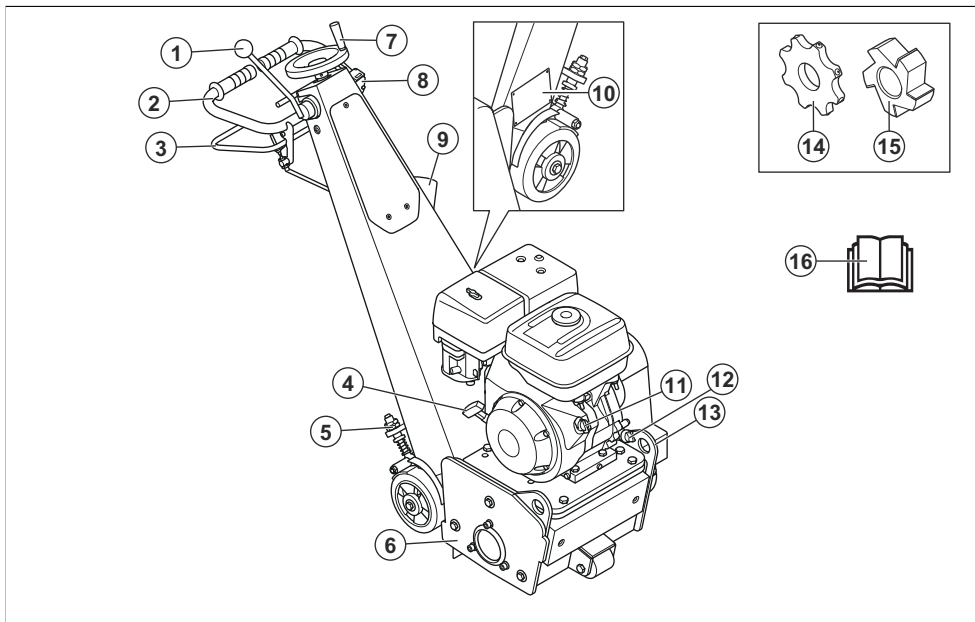
Nenaudokite gaminio kitiems darbams.

Gaminio apžvalga BMP 265



- | | |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kėlimo svirtis | 10. Avarinio stabdymo mygtukas |
| 2. Rankena | 11. Dulkių siurblio jungtis |
| 3. Stabdžių rankena | 12. Kėlimo kilpa |
| 4. Maitinimo jungtis | 13. Kėlimo kilpa |
| 5. Stabdžių slėgio reguliavimo varžtas | 14. Peilis |
| 6. Šoninis gaubtas | 15. Freza |
| 7. Gylio reguliavimo ratukas | 16. Naudojimo instrukcija |
| 8. Naudotojo buvimo valdiklis (OPC) | 17. Gaminio vardinė plokštelė |
| 9. Užvedimo mygtukas | |

Gaminio apžvalga BMP 265Petrol



1. Kėlimo svirtis
2. Rankena
3. Stabdžių rankena
4. Starterio virvės rankena
5. Stabdžių slėgio reguliavimo varžtas
6. Šoninis gaubtas
7. Gylio reguliavimo ratukas
8. Naudotojo buvimo valdiklis (OPC)
9. Dulkių siurblio jungtis
10. Gaminio vardinė plokštelė
11. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS
12. Alyvos bakelio dangtelis
13. Kėlimo kilpa
14. Peilis
15. Freza
16. Naudojimo instrukcija



Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.



Užkabinimo ašos.



Prieš imdamiesi naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas supratote.



Naudokite patvirtintą kvėpavimo takų apsaugą.



Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.



Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones.

Simboliai ant gaminio



Ispėjimas. Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Aukšta įtampa.



Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.



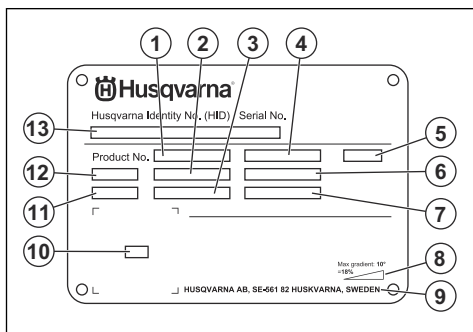
Naudokite patvirtintus apsauginius batus



Šis gaminys atitinka jam taikomas ES direktyvas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio esantys simboliai (lipdukai) atitinka specialius tam tikrų rinkų sertifikavimo reikalavimus.

Gaminio vardinė plokštelė



1. Gaminio numeris
2. Gaminio svoris
3. Vardinė galia
4. Nominali įtampa
5. Laikiklis
6. Nominali srovė
7. Dažnis
8. Didžiausias nuolydžio kampas
9. Gamintojas
10. Nuskaitomas kodas
11. Pagaminimo metai
12. Modelis
13. Serijos numeris

Atsakomybė už gaminį

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius. Prieš naudodami gaminį, privalote perskaityti ir suprasti šio naudojimo instrukcijos turinį.
- Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.
- Laikykitės visų taikomų teisės aktų ir taisyklių reikalavimų.
- Naudotojas ir naudotojo darbdavys turi žinoti apie galimus pavojus darbo su gaminiu metu ir imtis priemonių, kad jų išvengtų.
- Neleiskite kitiems naudotis gaminiu, jei jie neperskaitė arba nesuprato naudojimo instrukcijos turinio.

- Gaminį naudokite tik tada, jei esate baigę mokymus. Visi naudotojai turi būti baigę mokymus.
- Neleiskite gaminio naudoti vaikams.
- Dirbti su gaminiu gali tik įgalioti asmenys.
- Naudotojas yra atsakingas už visą žalą, padarytą asmenims arba jų nuosavybei.
- Nedirbkite su gaminiu, jeigu esate pavargę, sergate arba esate apsvaigę alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.
- Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.
- Šis gaminys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Siekiant sumažinti sunkių sužalojimų arba mirties pavojų, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.
- Rūpinkitės gaminio švara. Įsitikinkite, kad galite aiškiai perskaityti ženklus ir lipdukus.
- Nedirbkite su gaminiu, jei jis yra sugadintas.
- Nemonifikukite šio gaminio.
- Nenaudokite gaminio, jei gaminį galėjo modifikuoti kiti asmenys.
- Naudokite tik patvirtintus priedus. Dėl išsamesnės informacijos prašome kreiptis į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.
- Jei gaminyje pajusite vibracijas ar gaminio triukšmo lygis pasirodys neįprastai didelis, nedelsdami sustabdykite gaminį. Patikrinkite, ar gaminys neapgadintas. Pataisykite sugadintas dalis arba remonto darbus perleiskite įgaliotajam techninės priežiūros atstovui.
- Prijunkite gaminį prie dulkių siurblio, kad būtų pašalintos dulkės.
- Netraukite dulkių siurblio žarnos. Gaminys gali nukristi ir sužaloti jus arba sugadinti turta.
- Neišjunkite dulkių siurblio, kol visiškai sustos variklis.
- Patikrinkite, ar skarifikavimo būgnas neliečia paviršiaus, kai paleidžiate gaminį.
- BMP 265: patikrinkite variklio sukimosi kryptį. Rodykle ant variklio korpuso nurodyta variklio sukimosi kryptis.
- Gaminiumi dirbkite tik stumdami, laikydami rankomis už rankenos.
- Patikrinkite, ar ant rankenų nėra plastiškojo tepalo arba alyvos.
- Dirbant 2 ratai visada turi būti ant žemės.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 23.*
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnos kraujotakos žmonių kraujotakai ir nervų sistemai. Pasireiškus per ilgo vibracijų poveikio simptomais, kreipkitės medicininės pagalbos. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, dilgčiojimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.
- Nedirbkite su šiuo gaminiu, jei nėra įrengti visi apsauginiai gaubtai.
- Įsitikinkite, kad žinote, kaip greitai sustabdyti variklį nelaimės atveju.
- BMP 265: Prieš nueidami nuo gaminio, išjunkite variklį ir atjunkite maitinimo laidą. Įsitikinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- BMP 265Petrol: Prieš nueidami nuo gaminio, išjunkite variklį. Įsitikinkite, kad nėra atsitiktinio paleidimo pavojaus.
- Būkite atsargūs, kad judančios dalys neįtrauktų drabužių, ilgų plaukų ir papuošalų
- Dirbdami privalote stovėti saugiai ir stabiliai.
- Gaminį naudokite tik ant horizontalių paviršių.
- Nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju negalėtumėte sulaukti pagalbos

Apsauga nuo vibracijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Darbo su gaminiu metu naudotojui gali būti perduodama gaminyje susidaranti vibracija. Dėl reguliaraus ir dažno darbo su gaminiu gali padidėti naudotojo patiriamų sužalojimų pavojus. Gali būti sužaloti pirštai, plaštakos, riešai, dilbiai ir žastai, pečiai ir (arba) nervai bei kraujagyslės ar kitos kūno dalys. Sužalojimai gali būti sukiantys nedarbingumą ir (arba) ilgalaikiai, be to, gali vystytis bėgant savaitėms, mėnesiams arba metams. Galimi kraujotakos sistemos, nervų sistemos, sąnarių ir kitų kūno struktūrų sužalojimai.
- Simptomai gali atsirasti darbo su gaminiu metu arba kitu metu. Jei patiriate simptomus ir toliau tęsiate darbą su gaminiu, simptomai gali stiprėti arba tapti ilgalaikiais. Kreipkitės medicininės pagalbos, jei patiriate toliau išvardytus ar kitus simptomus:
 - tirpimas, neįtrauta, dilgčiojimas, skausmas, deginimas, pulsavimas, sustingimas, nerangumas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos arba būklės pokyčiai.
- Simptomai gali tapti stipresni esant žemai temperatūrai. Kai su gaminiu dirbate šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius ir saugokite rankas nuo šalčio ir drėgmės.
- Tam, kad užtikrintumėte tinkamą vibracijos lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

- Gaminys turi vibracijos slopinimo sistemą, kuri sumažina naudotojui rankenomis perduodamą vibraciją. Leiskite darbą atlikti gaminiui. Nestumkite gaminio naudodami jėgą. Gaminį už rankenų laikykite laisvai, tačiau taip, kad gaminį galėtumėte valdyti ir dirbti saugiai. Nespauskite rankenų daugiau, nei reikia.
- Rankomis lieskite tik rankeną arba rankenas. Nelieskite gaminio jokiais kitomis kūno dalimis.
- Jei gaminys pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami sustabdykite darbą. Netęskite darbo, kol nepašalinisite didelę vibraciją sukėlusios priežasties.

Apsauga nuo dulkių



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbant su gaminiu, ore gali pasklisti dulkės. Dulkės gali sužaloti ir sukelti ilgalaikių sveikatos problemų. Kelios institucijos yra nustačiusios, kad kvarco dulksės kelia pavojų. Tokių sveikatos problemų pavyzdžiai:
 - Tokios mirtinos plaučių ligos kaip lėtinis bronchitas, silikozė ir plaučių fibrozė
 - Vėžys
 - Apsigimimai
 - Odos uždegimas
- Naudokite tinkamas priemones, kad sumažintumėte ore esančių dulkių ir dūmų kiekį bei dulkių kiekį ant darbo įrangos, paviršių, drabužių ir kūno dalių. Tokių kontrolės priemonių pavyzdžiai yra dulkių surinkimo sistemos ir dulkes surišančios vandens laistymo sistemos. Jei įmanoma, sumažinkite dulkių kiekį jų susidarymo vietoje. Užtikrinkite, kad įranga būtų tinkamai įrengta ir naudojama bei būtų reguliariai atliekami priežiūros darbai.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Įsitinkinkite, kad kvėpavimo apsaugos priemonės yra tinkamos, atsižvelgiant į darbo vietoje esančias pavojingas medžiagas.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje.
- Jei įmanoma, nukreipkite gaminio išmetamąsias dujas taip, kad jos nekeltų dulkių.

Apsauga nuo triukšmo



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dėl aukšto triukšmo lygio ir ilgalaikio triukšmo poveikio gali suprastėti klausa.
- Tam, kad užtikrintumėte kuo mažesnę triukšmo lygį, atlikite gaminio priežiūros darbus ir su gaminiu dirbkite, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Dirbdami su gaminiu, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones.

- Kai naudojate klausos apsaugos priemones, klausykites įspėjimų signalų ir balsų. Sustabdykite gaminį, nusiimkite klausos apsaugos priemones, nebent jos yra reikalingos dėl triukšmo lygio darbo vietoje.

Apsauga nuo išmetamųjų dujų



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų. Įkvėpus anglies monoksidas gali sukelti mirtį. Kadangi anglies monoksidas yra bekvapis ir nematomas, jo neįmanoma pajusti. Apsinuodijimo anglies monoksidu simptomai yra svaigimas, tačiau tais atvejais, kai anglies monoksido kiekis arba koncentracija yra dideli, asmuo gali prarasti sąmonę iš karto.
- Išmetamosiose dujose taip pat gali būti nesudegusių angliavandenilių, įskaitant benzeną. Jeigu jos būtų įkvėpiamos ilgą tarpsnį, jos gali sukelti sveikatos problemų.
- Išmetamosiose dujose, kurias galite matyti ar užuosti, taip pat yra anglies monoksido.
- Nenaudokite degimo variklio patalpų viduje arba vietoje, kuriose oro srautas yra nepakankamas.
- Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.
- Užtikrinkite pakankamą oro srautą darbo vietoje. Tai labai svarbu, kai su gaminiu dirbate tranšėjoje arba kitose nedidelėse erdvėse, kur išmetamosios dujos gali lengvai kauptis.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Dirbdami su gaminiu, visada naudokite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susisiekti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamas asmenines apsaugines priemones.
- Reguliariai tikrinkite asmeninių apsauginių priemonių būklę.
- Naudokite patvirtintą apsauginį šalną.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones su šoninėmis apsaugomis.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.

- Dėvėkite patvirtintus darbinius drabužius arba tinkamus gerai priglundančius drabužius ilgomis rankovėmis ir ilgomis klešinėmis.

Gesintuvus

- Darbo metu gesintuvus visada turi būti netoliese.
- Naudokite miltelinį gesintuvą arba anglies dioksido gesintuvą.

Sauga darbo vietoje



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius išpėjimus.

- Nenaudokite gaminio rūke, lyjant, pučiant stipriam vėjui, spaudžiant šalčiui, iškilus žaibo pavojui arba esant kitomis nepalankiomis oro sąlygomis.
- Draudžiama naudoti gaminį vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus.
- Pasiirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų vaikų, pašalinių asmenų ir gyvūnų, arba jie būtų atsitraukę nuo gaminio saugiu atstumu.
- Įsitikinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
- Rūpinkitės darbo vietos švara ir užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai apšviesta.
- Prieš naudodami gaminį nuo darbo zonos pašalinkite objektus, pvz., varžtus, kabelius ir akmenis.
- Pasiirūpinkite, kad gaminio naudojimo kryptimi nebūtų kabelių ar žarnų.
- Pasiirūpinkite, kad darbo zona būtų pakankamai vėdinama.

Elektrosauga



PERSPĖJIMAS: Naudojant elektrinius įrenginius, visuomet išlieka elektros smūgio pavojus. Nenaudokite gaminio prastomis oro sąlygomis. Nelieskite elektros laidininkų ir metalinių objektų. Siekdami išvengti sužalojimo, gaminį naudokite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.



PERSPĖJIMAS: Visada naudokite maitinimo šaltinį su RCD (liekamosios srovės įtaisus). RCD sumažina elektros šoko pavojų.



PERSPĖJIMAS: Aukšta įtampa. Maitinimo bloke yra neapsaugotų dalių. Prieš atidarydami elektros dėžutės dureles, visada atjunkite maitinimo kištuką.



PASTABA: Kad variklis nepriekaištingai veiktų, gaminio maitinimo šaltinis ar generatorius turi būti pakankamas ir stabilus.

Dėl netinkamos maitinimo įtampos didėja galios sąnaudos ir kyla variklio temperatūra, kol suveikia apsauginė grandinė. Maitinimo laido storis turi atitikti nacionalinius ir vietos teisės aktų reikalavimus. Maitinimo tinklo kištuko dydis turi atitikti elektros lizdo ir gaminio ilginamojo laido srovės stiprumą.

Jeigu maitinimo tinklo varža didesnė, paleidžiant gaminį gali įvykti trumpas įtampos sumažėjimas. Tai gali daryti įtaką kitiems gaminiams, pvz., apšvietimo reguliavimo įrenginiui.

- Įsitikinkite, kad saugiklis, elektros tinklo galia ir įtampa atitinka ant gaminio parametru plokštelės nurodytus duomenis.
- Prieš atjungdami kištuką visada sustabdykite gaminį.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas. Nuvežkite jį į patvirtintą techninės priežiūros centrą. Pažeistas maitinimo laidas gali tapti rimtų sužeidimų ar mirties priežastimi.
- Tinkamai naudokite maitinimo laidą. Nenaudokite maitinimo laido norėdami pajudinti, patraukti ar atjungti gaminį. Maitinimo laidą traukite suėmę už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Nenaudokite gaminio vandenyje, kur gali sušlapti jo įranga. Galite sugadinti įrangą, jos korpusu gali tekėti elektros srovė ir sužaloti.
- Nenaudokite daugiau drėgmės, negu gaminio vandens sistemos tiekiamas vanduo. Saugokite gaminį nuo lietaus. Į gaminį patekęs vanduo didina elektros smūgio pavojų.
- Būtinai atjunkite maitinimo laidą, jeigu norite prijungti ar atjungti variklio kabelį ir elektros dėžutę.

Įžeminto gaminio instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Netinkamai prijungus galite patirti elektros smūgį. Jeigu nežinote, ar maitinimo lizdas tinkamai įžemintas, pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Nekeiskite maitinimo kištuko į kitokių parametru kištuką. Jei maitinimo kištukas arba laidas pažeistas arba juos reikia pakeisti, kreipkitės į „Husqvarna“ techninės priežiūros atstovą. Laikykitės vietinių reglamentų ir įstatymų.

Jeigu iki galo nesuprantate instrukcijų apie gaminio įžeminimą, pasitarkite su patvirtintu elektriku.

Naudokite tik įžemintus lauko ilginamuosius kabelius su įžeminimo kištukais ir įžeminimo lizdu, prie kurio galima prijungti gaminio maitinimo kištuką.

Gaminyje sumontuotas įžemintas maitinimo kištukas. Gaminįjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Tokiu

būdu įvykus gedimui sumažinamas elektros smūgio pavojus.

Su gaminiumi nenaudokite elektros adapterių.

Ilginamieji kabeliai

- Naudokite tik patvirtintus pakankamo ilgio ilginamuosius kabelius.
- Ant ilginamojo kabelio nurodyta vertė turi būti tokia pat arba didesnė negu vertė, nurodyta gaminio techninių duomenų plokštelėje.
- Naudokite įžemintus ilginamuosius laidus.
- Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilginamąjį kabelį. Tokiu būdu sumažinsite elektros šoko pavojų.
- Saugokite, kad ilginamasis kabelis nesuslaptų ir nelaikykite jo ant žemės.
- Laikykite ilginamąjį kabelį atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Esant pažeistam kabeliui, didėja elektros šoko pavojus.
- Įsitikinkite, kad ilginamasis kabelis yra geros būklės ir nepažeistas.
- Nenaudokite suvynioto ilginamojo kabelio. Dėl to ilginamasis kabelis gali įkaisti.
- Naudojant gaminį, ilginamasis kabelis turi būti už jūsų ir gaminio. Tokiu būdu apsaugosite ilginamąjį kabelį nuo pažeidimų.

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesinaudokite gaminiumi, jei jo apsauginės priemonės yra netvarkingos.
- Reguliariai tikrinkite apsaugines priemones. Jei apsauginės priemonės yra pažeistos, pasitarkite su Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

Ratų stabdžiai

Stabdžių rankena valdomi ratų stabdžiai. Stabdžiai įjungiami stabdžių rankeną nustačius į neutralią padėtį. Stabdžiai atleidžiami patraukus stabdžių rankeną rankenos kryptimi.

Rato stabdžių patikra

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 27*.
2. Įsitikinkite, kad gaminys nejuda. Jei gaminys juda, sureguliuokite stabdžių slėgį. Žr. [xref].

Naudotojo buvimo valdiklis (OPC) BMP 265

Įjungus OPC, variklis sustoja. Žr. *OPC patikra BMP 265 psl. 25*.

OPC patikra BMP 265

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 27*.
2. Ištraukite OPC, žr. *Naudotojo buvimo valdiklis (OPC) BMP 265 psl. 25*. Jei variklis per 3 sekundes nesustoja, pasikonsultuokite su patvirtintu Husqvarna techninės priežiūros atstovu.

Avarinio stabdymo mygtukas BMP 265

Avarinio stabdymo mygtukas naudojamas varikliui greitai sustabdyti. Gaminio avarinio stabdymo mygtuku nutraukiamas maitinimas. Žr. *Gaminio apžvalga BMP 265 psl. 19*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra avarinio stabdymo mygtukas.

Avarinio išjungimo mygtuko tikrinimas BMP 265

Žr. *Gaminio apžvalga BMP 265 psl. 19*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra avarinio stabdymo mygtukas.

1. Norėdami įsitikinti, kad avarinio stabdymo mygtukas išjungtas, pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.
2. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 27*.
3. Paspauskite avarinio išjungimo mygtuką.
4. Įsitikinkite, kad variklis sustoja.
5. Norėdami atjungti, pasukite avarinio išjungimo mygtuką.

Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis BMP 265Petro

Variklį įmanoma paleisti tik tuo atveju, jeigu variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis nustatytas į padėtį ĮJUNGIMAS. Variklis yra išjungiamas, kai variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis nustatytas į padėtį IŠJUNGIMAS.

Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklio patikra

1. Paleiskite variklį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 27*.
2. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį nustatykite į padėtį IŠJUNGIMAS. Variklis sustoja.

Šoninis gaubtas

Šoninis gaubtas apsaugo operatorių nuo dulkių ir dalelių.

Šoninio gaubto patikra

- Įsitikinkite, kad šoninio gaubto angos nesusidėvėję, o varžtai iki galo priveržti.

Degalų naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Degalai yra degūs, o garai gali sprogti. Dirbdami su degalais, būkite atsargūs, kad nesusižalotumėte, nesukeltumėte gaisro ar sprogimo.
- Neįkvėpkite degalų garų. Degalų garai yra nuodingi ir gali sužaloti. Užtikrinkite, kad ventiliacija būtų tinkama.
- Draudžiama varikliui veikiant nuimti degalų bako dangtelį arba į baką pilti degalus.
- Prieš pildami degalus, leiskite varikliui atvėsti.
- Nepilkite degalų patalpų viduje. Dėl nepakankamos ventilacijos galima susižaloti arba žūti uždusęs arba apsinuodijęs anglies monoksidu.
- Nerūkykite greta degalų arba variklio.
- Nelaikykite įkaitusių objektų greta degalų arba variklio.
- Nepilkite degalų greta kibirkščių arba liepsnos.
- Prieš pildami degalus, lėtai atidarykite degalų bako dangtelį ir atsargiai išleiskite slėgį.
- Patekę ant odos degalai gali sužaloti. Degalams patekus ant odos, nuplaukite muilu ir vandeniu.
- Jei degalais apsipylėte drabužius, nedelsdami persirenkite.
- Nepripilkite sklidino degalų bako. Šildami degalai plečiasi. Palikite vietas degalų bako viršuje.
- Gerai uždarykite degalų bako dangtelį. Netinkamai uždaryti degalų bako dangteliai, kyla gaisro pavojus.
- Prieš paleisdami gaminį, jį perkelkite mažiausiai 3 m (10 pėdų) atstumu nuo tos vietos, kurioje pylėte degalus.
- Nepaleiskite gaminio, jei ant gaminio yra degalų arba variklio alyvos. Prieš paleisdami variklį, pašalinkite nepageidaujamus degalus ir variklio alyvą ir leskite gaminiumi išdžiūti.
- Reguliariai tikrinkite, ar iš variklio nesisunkia skysčiai. Jei yra degalų sistemos nuotėkis, nepaleiskite variklio, kol nuotėkis nebus pašalintas.
- Nebandykite pirštais nustatyti, ar nėra variklio nuotėkio.
- Degalus laikykite tik patvirtintose talpyklose.
- Kai sandėliuojate gaminį ir degalus, įsitinkinkite, kad degalai ir degalų garai negali padaryti žalos.
- Degalus į tinkamą talpyklą išleiskite lauke ir toli nuo kibirkščių bei liepsnos.

- Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 23*.
- Atlikite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus techninės priežiūros darbus patikėkite atlikti patvirtintam techninės priežiūros atstovui.
- Jei techninė priežiūra atliekama netinkamai ir nereguliariai, padidėja sužalojimų ir gaminio pažeidimų pavojus.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, nuvalykite gaminį, kad pašalintumėte pavojingas medžiagas.
- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, sustabdykite gaminį ir pasirūpinkite, kad jis atsitiktinai neužsisvestų:
 - BMP 265: sustabdykite gaminį, ištraukite operatoriaus buvimo valdiklį ir atjunkite maitinimo kištuką.
 - BMP 265Petrol: sustabdykite variklį ir ištraukite operatoriaus buvimo valdiklį.
- Gaminio techninę priežiūrą atlikite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
- Nemodifikuokite gaminio. Esant gamintojo nepatvirtintoms modifikacijoms, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Pakeiskite pažeistas, sulūžusias arba susidėvėjusias dalis.
- Visada naudokite originalius priedus ir atsargines dalis. Dėl gamintojo nepatvirtinti priedų ir atsarginių dalių galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Atlikę priežiūros darbus, patikrinkite gaminio vibracijos lygį. Jei jis yra per didelis, kreipkitės į patvirtintą priežiūros atstovą.
- Patvirtintas techninės priežiūros atstovas turi reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Prieš naudodami gaminį

1. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, kad viską gerai supratote.

2. BMP 265Petrol: Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos dalį apie vidaus degimo variklį ir įsitinkinkite, kad viską gerai supratote.
3. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijos dalį apie dulkių siurblių ir įsitinkinkite, kad viską gerai supratote.
4. Naudokite asmenines apsaugines priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 23*.
5. Įsitinkinkite, kad darbo vietoje yra tik įgalioti asmenys.
6. Atlikite kasdienę priežiūrą. Žr. *Techninės priežiūros grafikas psl. 28*.

7. Įsitikinkite, ar gaminys gerai surinktas ir nepažeistas.
8. Padėkite gaminį ant darbo srities. Įsitikinkite, kad paviršius yra lygus. Įsitikinkite, kad gaminys į darbo vietą ir joje transportuojamas saugiai ir tinkamai. Žr. *Gabenimas psl. 31*.
9. Saugokitės, kad skarifikavimo būgnas neatsitrenktų į žemę.
10. Įsitikinkite, kad pjovikliai gali laisvai judėti skarifikavimo būgno ašimi.
11. Prijunkite dulkių siurblių prie gaminio. Žr. *Dulkių siurblio žarnos prijungimas psl. 27*.
12. BMP 265: Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio. Žr. *Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio BMP 265 psl. 27*.
13. BMP 265Petrol: Užpildykite degalų bakelį. Žr. *Degalų pripylimas BMP 265Petrol psl. 27*.
14. BMP 265Petrol: Patikrinkite alyvos lygį. Žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją.
15. BMP 265: Patikrinkite variklio sukimosi krypties patikrą. Rodykle ant variklio korpuso nurodyta variklio sukimosi kryptis. Jei reikia, pakeiskite variklio kryptį. Žr. *Variklio sukimosi krypties keitimas BMP 265 psl. 29*.

Dulkių siurblio žarnos prijungimas



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite dulkių siurblio, jei pažeista dulkių siurblio žarna. Padidėja rizika, kad kvėpuojate dulkėmis, kurios yra pavojingos jūsų sveikatai. Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones.

1. Patikrinkite, ar nepažeista dulkių siurblio žarna.
2. Įsitikinkite, kad dulkių siurblio filtrai yra sveiki ir švarūs.
3. Prijunkite dulkių siurblio žarną prie dulkių siurblio jungties. Žr. *Techniniai duomenys psl. 33*, jei reikia informacijos apie tai, kur jūsų gaminyje yra dulkių siurblio jungtis.

Gaminio prijungimas prie maitinimo šaltinio BMP 265

1. Prijunkite gaminio maitinimo laido kištuką prie tinkamo pailginimo kabelio.
2. Ilginamąjį laidą įjunkite į maitinimo lizdą.



PASTABA: Prijungus gaminį prie dulkių siurblio, dulkių siurblių reikia prijungti prie trifazio maitinimo šaltinio.

Degalų pripylimas BMP 265Petrol

Jei įmanoma, naudokite ekologišką / alkilato benziną. Jei ekologiško / alkilato benzino naudoti negalite,

naudokite geros kokybės bešvinį benziną arba benziną su švinu, kurio oktaninis skaičius ne mažesnis nei 90.



PASTABA: Nenaudokite benzino, kurio oktaninis skaičius yra mažesnis nei 90 RON (87 AKI). Antraip galima sugadinti gaminį.

1. Lėtai atsukite degalų bakelio dangtelį, kad sumažintumėte slėgį.
2. Lėtai pripilkite degalų iš kanistro. Jei išliejate degalus, nuvalykite juos audiniu ir palaukite, kol likę degalai išdžiūs.
3. Nuvalykite sritį aplink degalų bakelio dangtelį.
4. Gerai uždarykite degalų bakelio dangtelį. Nepakankamai stipriai užsukus degalų bakelį kyla gaisro pavojus.
5. Prieš pradėdami darbą patraukite gaminį mažiausiai 3 m (10 pėdų) nuo vietos, kurioje pylėte degalus.

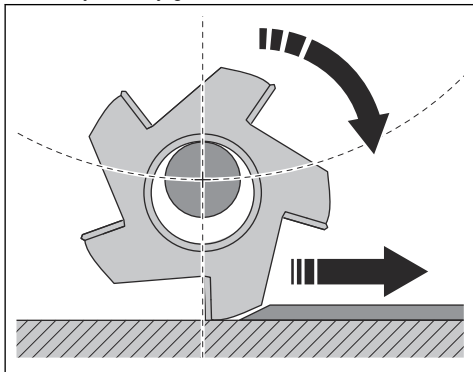
Gaminio paleidimas

1. Įsitikinkite, kad kėlimo svirtis ir gylio reguliavimo ratukas yra nustatyti į viršutinę padėtį.
2. Įsitikinkite, kad įjungti stabdžiai.
3. Įjunkite dulkių trauktuvą.
4. Operatoriaus buvimo valdikio laidą apsidarykite aplink riešą.
5. BMP 265Petrol: Variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį nustatykite į padėtį ĮJUNGIMAS.
6. Paleiskite gaminį.
 - a) BMP 265: nuspauskite užvedimo mygtuką.
 - b) BMP 265Petrol: patraukite starterio lynelio rankenėlę.
7. Lėtai nuleiskite kėlimo svirtį.
8. Sukite gylio reguliavimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę, kol skarifikavimo gylis taps tinkamas.
9. Patraukite stabdžių rankeną rankenos kryptimi, kad atleistumėte stabdžius ir gaminys judėtų į priekį.

Gaminio naudojimas

1. Laikykite rankeną nestipriai spausdami, kad įsitikintumėte, jog ratai maksimaliai sukimba.
2. Dirbkite gaminiu lygiagrečiomis vėžėmis ir pasirūpinkite, kad neipersisuktų BMP 265 dulkių žarna ir elektros laidas.

3. Įsitinkinkite, kad skarifikavimo būgno įrankis žemę liečia įcentrine jėga.



4. Koreguokite greitį atitinkamai pagal paviršių. Ant nelygių paviršių dirbkite mažesniu greičiu.

Gaminio sustabdymas

1. Patraukite kėlimo svirtį į viršų ir sukite gylio reguliavimo ratuką, kol skarifikavimo būgnas nesieks žemės.
2. Sustabdykite gaminį.
 - a) BMP 265: paspauskite avarinio išjungimo mygtuką.
 - b) BMP 265Petrol: variklio ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį pasukite į padėtį IŠJUNGIMAS.
3. Sustabdykite dulkių siurbį.
4. BMP 265: ištraukite maitinimo kištuką.
5. Įsitinkinkite, kad yra visos judančios dalys sustoję.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Visiems gaminio techninės priežiūros ir remonto darbams reikia specialių apmokymų. Garantuojame profesionalaus remonto ir techninės priežiūros darbų pasiekiamumą. Jei jūsų pardavėjas nėra techninės priežiūros atstovas, paprašykite jo informacijos apie artimiausią techninės priežiūros atstovą.

Techninės priežiūros grafikas

* = Bendrieji priežiūros darbai, kuriuos atlieka operatorius. Nurodymai pateikti ne šioje naudojimo instrukcijoje.

X = nurodymai pateikti šioje naudojimo instrukcijoje.

O = nurodymai pateikti ne šioje naudotojo instrukcijoje.

Techninės priežiūros darbus leiskite atlikti įgaliotam techninės priežiūros atstovui.

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	12 val. po techninės priežiūros	Kasmet
Nuvalykite gaminį.	X		
Tikrinkite visas apsaugines priemones.	X		
Patikrinkite, ar veržlės ir varžtai priveržti.	*	*	
Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir nepažeisti elektros komponentai, kabeliai ir jungtys.	*		
Patikrinkite žarnos jungtis. Patikrinkite, ar nepažeistos visos gaminio žarnos ir nėra nuotėkio.	*		
Įsitinkinkite, kad dulkių žarnos nepažeistos ir neužsikimšę.	*		
Įsitinkinkite, kad dulkių rinktuvas yra tuščias ir tinkamai prijungtas.	*		
Atlikite pilną gaminio techninę priežiūrą ir valymą.			O

Bendroji gaminio priežiūra	Kasdien	12 val. po techninės priežiūros	Kasmet
BMP 265: Įsitinkinkite, kad maitinimo kištukas ir ilginamasis laidas yra geros būklės ir nepažeisti.	*		
BMP 265Petrol: Įsitinkinkite, kad nėra alyvos ar degalų nuotėkio.	*		

Gaminio valymas

- Prieš naudodami visada nuvalykite visas įrangos dalis. Naudokite dulkių siurbį.
- Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Visada palaikykite oro įsiurbimo angų švarą ir valykite, kad gaminyje užtikrintumėte pakankamai nedidelę temperatūrą.
- Baigę dirbti ant drėgnų paviršių, nuvalykite įrankio būgną.

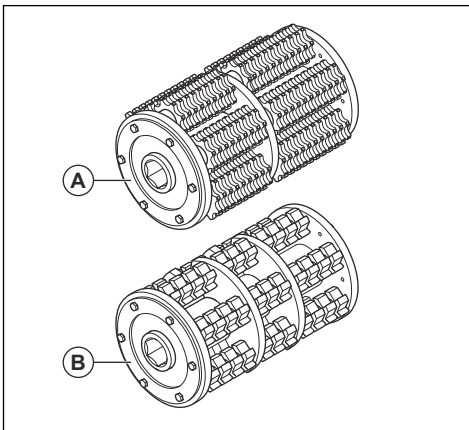
Variklio sukimosi krypties keitimas BMP 265

1. Išjunkite variklį. Žr. *Gaminio sustabdymas psl. 28*.
2. Palaukite, kol gaminyje visiškai sustos.
3. Ištraukite maitinimo kištuką.
4. Pasukite maitinimo kištuko inverterio jungiklį į priešingą padėtį.

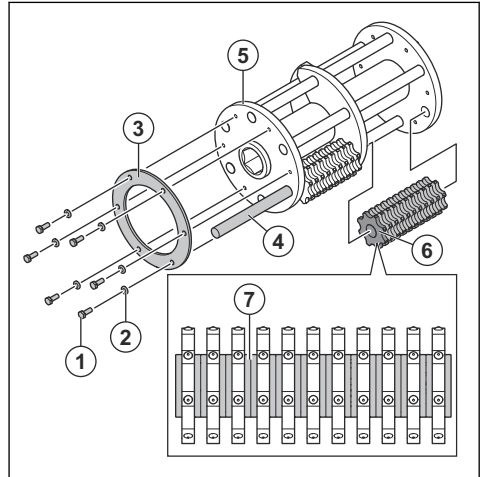
Skarifikavimo būgnas

Skarifikavimo būgno įrankiai

Skarifikavimo būgno, pjoviklių (A) ir frezų (B) įrankiai skiriasi. Įrankiai pritaikyti skirtingiems paviršiams.



Skarifikavimo būgno surinkimas



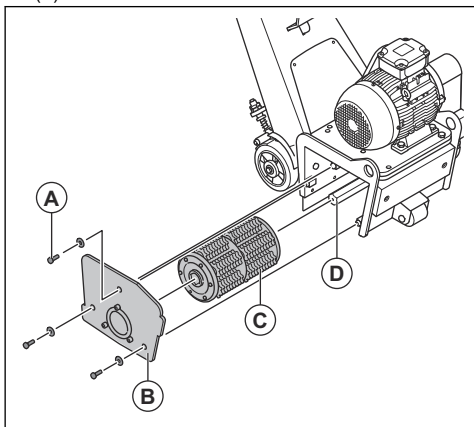
1. M6 x 16 šešiabriaunis varžtas su galvute
2. M6 spyruoklinė fiksavimo poveržlė
3. Tvirtinimo plokštelės
4. Ašis
5. Skarifikavimo būgnas
6. Skarifikavimo mentė arba pjoviklis
7. Skėtiklis

Skarifikavimo būgno keitimas



PERSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad yra visos judančios dalys visiškai sustoję. Iš OPC išimkite raktelį.

1. Išsukite varžtus (A) ir poveržles iš šoninio gaubto (B).



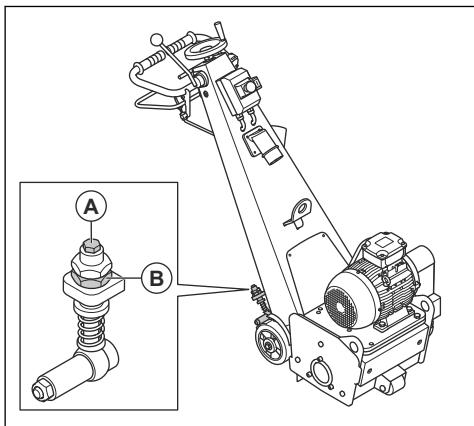
2. Nuimkite šoninį gaubtą (B).
3. Išimkite skarifikavimo būgną (C).
4. Nuvalykite ir sutepkite ašį (D).
5. Ant ašies (D) uždėkite naują skarifikavimo būgną (C).
6. Ant skarifikavimo būgno (C) uždėkite šoninį gaubtą (B).
7. Įstatykite varžtus (A) ir poveržles.

Skarifikavimo būgno apžiūra

- Apžiūrėkite, ar skarifikavimo būgnas nesusidėvėjęs. Jei pažeistas, pakeiskite; žr. *Skarifikavimo būgno keitimas psl. 29*.

Stabdžių slėgio reguliavimas

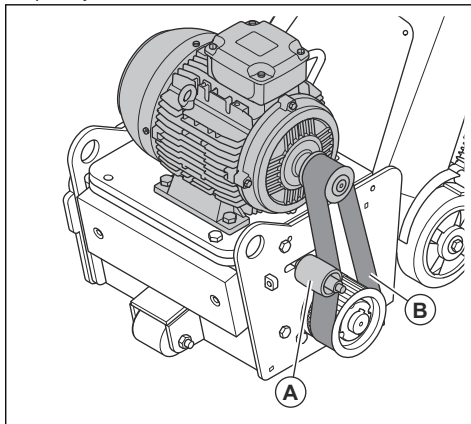
1. Atsukite veržles.



2. Reguliokite varžtu (B).
 - a) Norėdami slėgį sumažinti, varžtą sukite į viršų.
 - b) Norėdami slėgį padidinti, varžtą sukite į žemyn.

Pavaros diržo patikra

- Patikrinkite įtempimą. Jei įtempimas netinkamas, pakeiskite įtempimo skriemulio (A) horizontalią padėtį.



- Įsitinkinkite, kad pavaros diržas (B) nepažeistas ir neturi matomų defektų.

Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Per didelė vibracija ir (arba) neįprastas garsas.	Įrankiai susidėvėję arba pažeisti.	Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
	Sugedęs guolis.	Patikrinkite ašies varančiojo veleno guolį ir, jei reikia, pakeiskite.
	Netinkamai įtemptas pavaros diržas.	Patikrinkite pavaros diržo įtempimą. Žr. <i>Pavaros diržo patikra psl. 30</i> .
	Sugedęs variklis.	Pakeiskite variklį.
Suprastėjęs arba dingęs skarifikavimo našumas.	Įrankiai susidėvėję arba pažeisti.	Pakeiskite susidėvėjusias dalis.
	Naudojamo tipo įrankiai netinkami paviršiui.	Pakeiskite įrankius pritaikytais atitinkamam paviršiui.
	–	BMP 265Petrol: Žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją.
Nepavyksta paleisti gaminio.	BMP 265: Avarinio stabdymo mygtukas įjungtas.	Norėdami atjungti, pasukite avarinio išjungimo mygtuką.
	Sugedęs komponentas.	Pakeiskite sugedusį komponentą.
	BMP 265: Į gaminį tiekama tik 1 fazė.	Patikrinkite maitinimo šaltinį.
	BMP 265: Pailginimo kabelis atjungtas arba sugadintas.	Prijunkite pailginimo laidą arba, jei reikia, pakeiskite jį.
	BMP 265Petrol: Degalų bakelyje nėra degalų.	Degalų baką pripildykite degalų. Žr. <i>Degalų pripylimas BMP 265Petrol psl. 27</i> .
Gaminys netrukus sustoja.	BMP 265: Dėl perkrovos atleidžiamas variklio apsauginis jungiklis.	Sumažinkite apkrovą.
	BMP 265: Sugedęs variklis.	Patikrinkite variklį.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas



PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs gabenimo metu. Gaminys yra sunkus, todėl krisdamas arba judėdamas gabenimo metu gali sužaloti arba padaryti žalos.



PASTABA: Prieš transportuodami patraukite kėlimo svirtį. Transportuojant įrankiai turi nesiekti žemės.



PASTABA: Nevilkite gaminio už transporto priemonės.

- Ratų paskirtis – perkelti gaminį trumpesniais atstumais. Kai atstumas yra didesnis, norėdami gabenti, pakelkite gaminį arba perkelkite gaminį į transporto priemonę.
- Transportuodami gaminį naudokite apsauginį uždangalą. Naudojant uždangalą gaminys apsaugojamas nuo natūralių veiksnių, pvz., lietais ar sniego.

Gaminio perkėlimas ant rampos ir nuo jos



PERSPĖJIMAS: Būkite itin atsargūs perkeldami gaminį ant rampos arba nuo jos. Gaminys yra sunkus ir krisdamas arba judėdamas per greitai gali sužaloti.



PERSPĖJIMAS: Dirbdami ant staus šlaito rampos, visada naudokite gervę. Nevaikščiokite ir nestovėkite po gaminiu arba šalia jo.

- Norėdami nukelti gaminį nuo rampos, lėtai judėkite su gaminiu į priekį.
- Norėdami užkelti gaminį ant rampos, lėtai judėkite su gaminiu atbulomis.
- Būdami ant rampos, nesukite gaminio į kairę ar dešinę didesniu nei 45° kampui.

Gaminio kėlimas



PERSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad kėlimo įranga atitinka reikalavimus, kad galinį būtų galima kelti saugiai. Ant gaminio esančioje vardinėje plokštelėje nurodytas gaminio svoris.

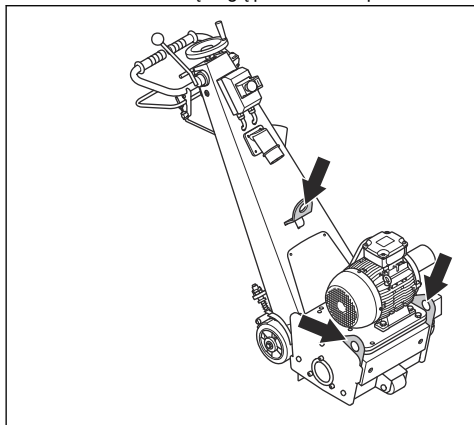


PERSPĖJIMAS: Nevaikščiokite ir nestovėkite po pakeltu gaminiu arba šalia jo. Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau nuo darbo zonos.



PERSPĖJIMAS: Nekerkite pažeisto gaminio. Patikrinkite, ar gerai įtaisyta ir nepažeista kėlimo kilpa.

1. Pritvirtinkite kėlimo įrangą prie kėlimo kilpos.



2. Saugiai pakelkite gaminį.

Laikymas



PASTABA: Nelaikykite gaminio lauke. Visada laikykite gaminį viduje.

- Laikykite gaminį sausoje neužšalančioje vietoje.
- Prieš palikdami gaminį saugoti, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Laikykite gaminį užrakintoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai arba neįgalieji asmenys.
- BMP 265Petrol: Ištuštinkite degalų bakelį prieš padėdami gaminį laikyti ilgam laikui. Degalus išleiskite tinkamoje šalinimo vietoje.
- BMP 265Petrol: Degalus laikykite ir transportuokite tik patvirtintuose konteineriuose.

Šalinimas

- Laikytės vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų ir galiojančių teisės aktų.
- Išpilkite visas chemines medžiagas, pvz., variklio alyvą arba kurą techninės priežiūros centre arba tinkamoje šalinimo vietoje.
- Kai gaminys nebenaudojamas, nusiųskite jį „Husqvarna“ pardavėjui arba atiduokite jį perdirbimo vietai.

Techniniai duomenys

	BMP 265, 3 x 400 V	BMP 265Petrol
Variklio galia, kW	5,5	6,0
Elektros jungtis, V / Hz	3 x 400 / 50	-
Degalai	-	Bešvinis benzinas
Srovės stiprumas amperais, A	10,5	-
Tepalas	-	SAE 10W-30
Darbinis plotis, mm	265	
Sukimosi greitis, min. ⁻¹	1440	
Ilgis, mm	1260	
Plotis, mm	500	
Aukštis, mm	1160	
Svoris, kg	175	190
Skleidžiamas triukšmas		
Garso galios lygis, matuojamas L _w (dB (A))	96	
Garso lygiai		
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgio lygis, L _p (dB (A))	115	
Vibracijos lygis (rankena), m/s ²	5,1	6,3
Dulkių žarnos jungties skersmuo, mm	75	
Tinkamas filtro įrenginys	Susisiekite su savo Husqvarna prekybos atstovu.	

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės

negali būti naudojamos vertinant pavojų, o konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

Ilginamieji kabeliai

Kabelio ilgis	Skersmuo			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Apskaičiuojamas jungiant GG įvesties saugiklius ² :	16 amperų	32 amperų	63 amperų	125 amperų
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

² Naudojant kito tipo ar matmens įvesties saugiklius, nei nurodyti, skersmenį reikia perskaičiuoti.

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminys:

Aprašymas	Betono frezavimo mašina
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	BMP 265
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

„R&D“ direktorius, betoniniai paviršiai ir grindys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



ES atitikties deklaracija

Bendrovė Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švedija, tel. +46- 36-146500, atsakingai patvirtina, kad
gaminytis:

Aprašymas	Betono frezavimo mašina
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	BMP 265Petrol
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2022 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Direktyva / reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų

EN ISO 12100:2010

Partille, 2022-01-24



Martin Huber

„R&D“ direktorius, betoniniai paviršiai ir grindys

„Husqvarna AB“, statybų padalinys

atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	36	Problēmu novēršana.....	48
Drošība.....	38	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	48
Lietošana.....	44	Tehniskie dati.....	49
Apkope.....	45	Atbilstības deklarācija.....	51

Ievads

Produkta apraksts

Šis izstrādājums ir skarifikators. BMP 265 darbina elektromotors, savukārt BMP 265Petrol darbina iekšdedzes dzinējs.

Paredzētā lietošana

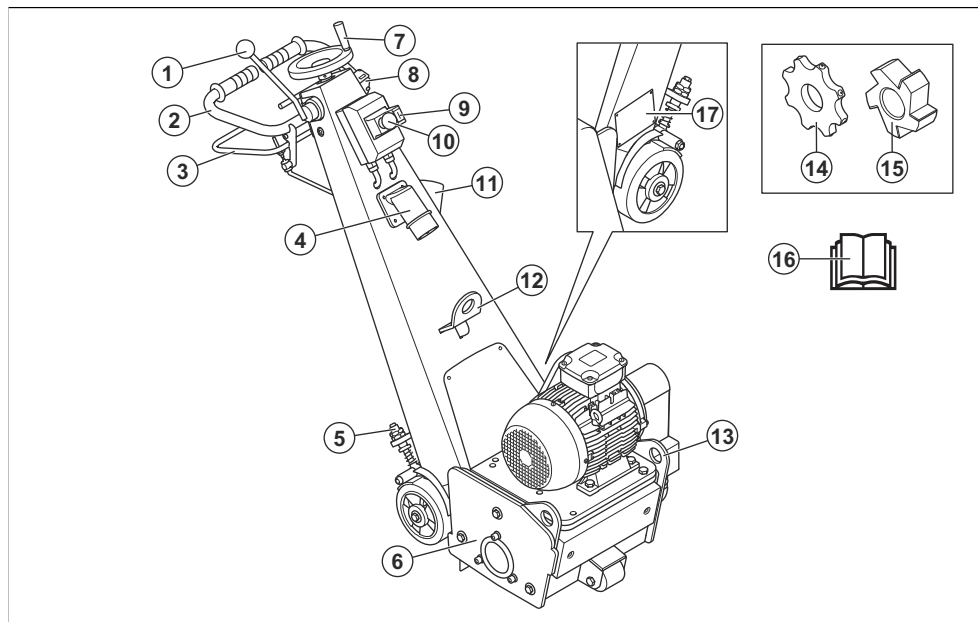
Iekārtu izmanto virsmu raupjuma nodrošināšanai un slāņu un ceļa seguma marķējuma noņemšanai.

Izstrādājumu var izmantot betona, asfalta, akmens un tērauda virsmām.

Izstrādājums ir paredzēts profesionāliem operatoriem rūpnieciskai lietošanai.

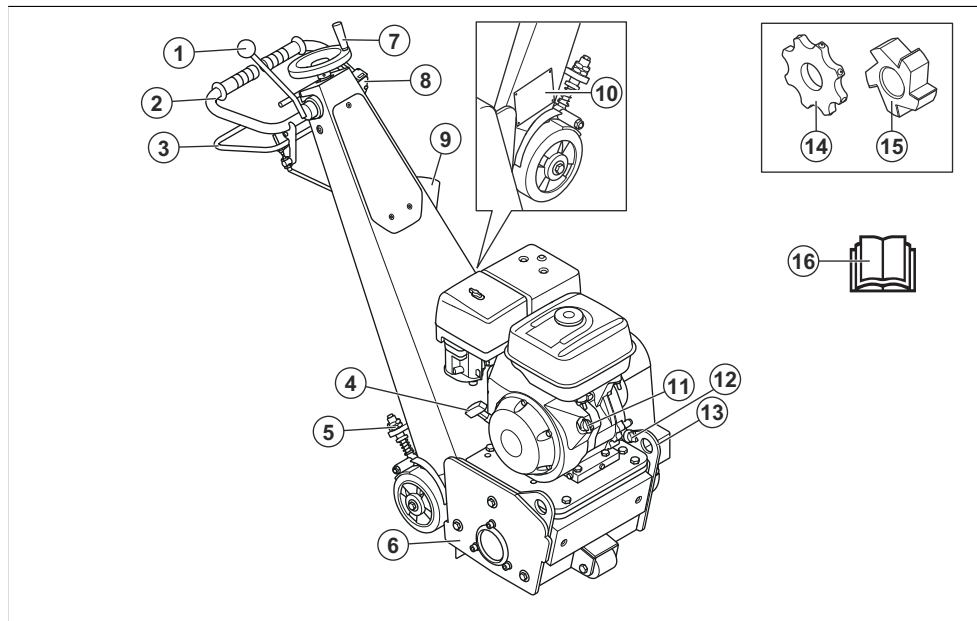
Nelietojiet izstrādājumu citiem uzdevumiem.

Pārskats par izstrādājumu BMP 265



1. Pacelšanas svira
2. Rokturis
3. Bremžu rokturis
4. Barošanas savienojums
5. Skrūve bremžu spiediena regulēšanai
6. Sānu pārsegs
7. Dziļuma regulēšanas rats
8. Operatora klātbūtnes kontrole (OKK)
9. Iedarbināšanas poga
10. Avārijas apturēšanas poga
11. Putekļu savācēja savienojums
12. Celšanas cilpa
13. Celšanas cilpa
14. Griezējs
15. Smalcinātājs
16. Lietošanas rokasgrāmata
17. Datu plāksnīte

Pārskats par izstrādājumu BMP 265Petrol



1. Pacelšanas svira
2. Rokturis
3. Bremžu rokturis
4. Startera auklas rokturis
5. Skrūve bremžu spiediena regulēšanai
6. Sānu pārsegs
7. Dzīluma regulēšanas rats
8. Operatora klātbūtnes kontrole (OKK)
9. Putekļu savācēja savienojums
10. Datu plāksnīte
11. Dzinēja IESL./IZSL.ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
12. Eļļas tvertnes vāciņš
13. Ceļšanas cilpa
14. Griezējs
15. Smalcinātājs
16. Lietošanas rokasgrāmata



Augsts spriegums.



Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.



Stiprinājuma vieta celšanai.



Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatau un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat norādījumus.

Simboli uz produkta



Brīdinājums. Šis produkts var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citiem cilvēkiem. Esiet uzmanīgi un lietojiet produktu pareizi.



Lietojiet apstiprinātu respiratoru.



Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



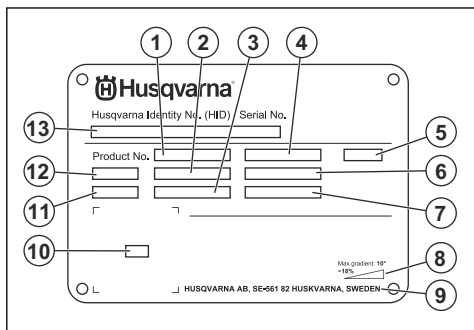
Izmantojiet apstiprinātus aizsargapavus



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām ES direktīvām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Datu plāksnīte



1. Izstrādājuma numurs
2. Izstrādājuma svars
3. Nominālā jauda
4. Nominālais spriegums
5. Korpusa
6. Nominālā strāva
7. Frekvence
8. Maksimālais slīpuma leņķis
9. ražotājs
10. Skenējams kods
11. Ražošanas gads
12. Modelis
13. Sērijas numurs

Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Šis izstrādājums ir bīstams rīks, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Pirms izstrādājuma lietošanas ir jāizlasa un jāsaprot šis lietotāja rokasgrāmatas saturs.
- Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas.

- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un tā darba devējam jāzina un jānovērtē iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja tā nav izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Nedarbiniet izstrādājumu, ja neesat saņēmis apmācību. Pārliecinieties, ka visi lietotāji ir saņēmuši apmācību.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.
- Atļaujiet tikai pilnvarotām personām lietot šo izstrādājumu.
- Operators ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Noteiktos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbībai. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu risku, mēs iesakām personām, kam ir medicīniskie implantanti, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta izgatavotāju.
- Gādājiet, lai izstrādājums ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.
- BMP 265Petrol: Pirms iekārtas atstāšanas apturiet dzinēju. Parūpējieties, lai nerastos nejaušas iedarbināšanas risks.
- Uzmanieties, lai apgērbs, gari mati un rotaslietas netiktu ierautas kustīgajās daļās
- Pārliecinieties, ka esat drošā un stabilā pozīcijā darbības laikā.
- Izstrādājumu drīkst darbināt tikai uz horizontālām virsmām.
- Neizmantojiet iekārtu, ja negadījuma brīdī jums nebūs iespēju saņemt palīdzību
- Vienmēr lietojiet apstiprinātus piederumus. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Husqvarna izplatītāju.
- Ja produktā ir jūtama vibrācija vai neparasti spēcīgs troksnis, nekavējoties apturiet to. Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Novērsiet bojājumus vai ļaujiet pilnvarotā servisa pārstāvim veikt remontu.
- Pievienojiet izstrādājumu putekļu savācējam, lai izsūktu putekļus.
- Nevelcinot putekļu savācēja šļūteni. Izstrādājums var nokrist un izraisīt traumas vai bojājumus.
- Atstājiet putekļu savācēju ieslēgtu līdz brīdim, kamēr motors pilnībā apstājas.
- Iedarbinot izstrādājumu, parūpējieties, lai skarifikācijas cilindrs nepieskartos virsmai.
- BMP 265Veiciet motora rotācijas virziena pārbaudi. Bultiņa uz motora korpusa norāda pareizo rotācijas virziena.
- Darbiniet izstrādājumu tikai, atrodoties aiz tā un turot rokas uz roktura.
- Pārbaudiet, vai uz rokturiem nav eļļas.
- Darbības laikā 2 riteņiem vienmēr jābūt pie zemes.

Darbības drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 40.*
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, meklējiet medicīnisku palīdzību. Tie var būt šādi: tirpšana, nejutīgums, tirpas, dursīšana, sāpes, vājums vai izmaiņas ādas krāsā un stāvoklī. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja nav uzstādīti visi aizsargājošie pārsegi.
- Pārliecinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt dzinēju.
- BMP 265: Pirms iekārtas atstāšanas apturiet motoru un atvienojiet barošanas vadu. Parūpējieties, lai nerastos nejaušas iedarbināšanas risks.



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izstrādājuma lietošanas laikā no tā uz operatoru iet vibrācija. Regulāra un bieža izstrādājuma izmantošana var izraisīt operatora traumas vai palielināt to nopietnumu. Traumas var rasties pirkstiem, plaukstām, plaukstas locītavām, rokām, pleciem un/vai nerviem, kā arī citu ķermeņa daļu asinsvadiem. Traumas var būt destruktīvas un/vai ar paliekošām sekām, kā arī pakāpeniski palielināties nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Traumas ir iespējamas asinsrites sistēmai, nervu sistēmai, locītavām un citām ķermeņa daļām.
- Simptomi var izpausties izstrādājuma lietošanas vai citā laikā. Ja jums ir parādījušies simptomi un jūs turpināt lietot izstrādājumu, simptomi var palielināties un kļūt paliekoši. Meklējiet medicīnisko palīdzību, ja parādās šādi vai savādāki simptomi:
 - nejutīgums, sajūtu zudums, zvanišana ausīs, durošas sajūtas, sāpes, dedzinošas sajūtas,

pulsējošas sajūtas, stīvums, neveiklība, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas.

- Aukstā laikā simptomi var pastiprināties. Kad lietojat izstrādājumu aukstā vidē, izmantojiet siltas drēbes, kā arī turiet rokas siltumā un sausumā.
- Lai uzturētu pareizu vibrāciju līmeni, lietojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Izstrādājumam ir vibrāciju slāpēšanas sistēma, kas samazina vibrāciju, kura iet no rokturiem uz operatoru. Ļaujiet izstrādājumam paveikt darbu. Nespiediet uz to ar spēku. Turiet izstrādājuma rokturus nesaspriņdzinoties, taču pārliecinieties, ka kontrolējat un vadāt to drošā veidā. Nespiediet rokturus iekšā pret gala atdūrēm vairāk nekā nepieciešams.
- Turiet rokas tikai uz roktura vai rokturiem. Sargiet pārējās ķermeņa daļas no šī izstrādājuma.
- Ja pēkšņi rodas spēcīgas vibrācijas, nekavējoties apstādiniet izstrādājumu. Neturpiniet lietošanu, kamēr palielināto vibrāciju iemesls nav novērsts.

Drošība saistībā ar putekļiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu, gaisā var tikt sacelti putekļi. Tie var izraisīt nopietnas traumas un nenovēršamas veselības problēmas. Vairākas iestādes ir noteikušas, ka silīcija dioksīda putekļi ir kaitīgi. Tādu veselības problēmu piemēri ir šādi:
 - neārstējamas plaušu slimības, hronisks bronhīts, silikozē un plaušu fibroze;
 - vēzis;
 - dzemdību patoloģija;
 - ādas iekaisums.
- Lietojiet pareizu aprīkojumu, lai samazinātu putekļu un izplūdes gāzu daudzumu gaisā, uz darba aprīkojuma, virsmām, drēbēm un ķermeņa daļām. Šāda aprīkojuma piemēri ir putekļu savākšanas sistēmas un ūdens smidzinātāji, kas neļauj rasties putekļiem. Kur vien iespējams samaziniet putekļu izcelšanās iespējas. Pārliecinieties, vai aprīkojums ir pareizi uzstādīts un lietots, kā arī ir veikta regulārā apkope.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Pārliecinieties, vai elpceļu aizsarglīdzekļi ir piemēroti bīstamajiem materiāliem darbu veikšanas zonā.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Ja tas nav iespējams, pārvietojiet izstrādājuma izplūdes cauruli tādā virzienā, kur tā nevar izraisīt putekļu rašanos gaisā.

Drošība saistībā ar trokšņiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apstādināts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu veikšanas zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Drošība saistībā ar izplūdes gāzēm



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Dzinēja izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas ir bezkrāsaina, indīga un ļoti bīstama gāze. Oglekļa monoksīda ieelpošana var izraisīt nāvi. Tā kā oglekļa monoksīds ir bezkrāsains un to nevar redzēt, to nevar arī sajūt. Oglekļa monoksīda saindēšanās simptomi ir reibonis, taču pastāv iespēja, ka persona zaudē samaņu bez jebkāda brīdinājuma, ja oglekļa monoksīda daudzums vai koncentrācija ir pietiekama.
- Arī izplūdes gāzes satur nesadedegušu oglekļa raķu, tostarp benzolu. Ilgstoša putekļu ieelpošana var izraisīt veselības problēmas.
- Redzamās vai saucamās izplūdes gāzes satur arī oglekļa monoksīdu.
- Nelietojiet izstrādājumu ar iekšdedzes dzinēju telpās vai vietās, kur nav pietiekama gaisa plūsma.
- Neieelpojiet izplūdes gāzes.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma. Tas ir ļoti svarīgi, kad strādājat ar izstrādājumu tranšejās vai citās šaurās darbu veikšanas vietās, kur izplūdes gāzes var viegli uzkrāties.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājuma instrukcijas.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam

palīdzēt jums izvēlēties pareizo individuālo aizsargaprīkojumu.

- Regulāri pārbaudiet individuālā aizsargaprīkojuma stāvokli.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.
- Lietojiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslidošām pazolēm.
- Lietojiet apstiprinātu apģērbu vai līdzvērtīgu cieši piegulošu apģērbu, kam ir garas piedurknes un bikšu stari.

Ugunsdzēsamais aparāts

- Darba laikā turiet tuvumā ugunsdzēsamo aparātu.
- Izmantojiet pulverveida vai tipa oglekļa dioksīda ugunsdzēsamo aparātu.

Darba zonas drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Neizmantojiet izstrādājumu miglā, lietū, spēcīgā vējā, aukstā laikā, zibens riska gadījumā vai citos nelabvēlīgos laika apstākļos.
- Neizmantojiet izstrādājumu vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.
- Parūpējieties, lai darba zonā neatrastos bērni, garāmgājēji un dzīvnieki un lai tie uzturētos drošā attālumā no izstrādājuma.
- Gādājiet, lai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Gādājiet, lai darba vieta būtu tīra un pietiekami apgaismota.
- Pirms izstrādājuma lietošanas atbrīvojiet darba zonu no šķēršļiem, tai skaitā skrūvēm, vadiem un akmeņiem.
- Pārlicinieties, vai izstrādājuma darbības trajektorijā nav kabeļu un šļūteņu.
- Pārlicinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.

Elektrodrošība



BRĪDINĀJUMS: Elektriski darbarīki vienmēr rada elektrotraumu risku. Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos. Nepieskarieties zibensnovēdējiem un metāla priekšmetiem. Vienmēr izmantojiet izstrādājumu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatai, lai novērstu traumas.



BRĪDINĀJUMS: Obligāti izmantojiet barošanas bloku ar paliekošās strāvas ierīci (residual-current device — RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.



BRĪDINĀJUMS: Augsts spriegums. Barošanas blokā ir neaizsargātas daļas. Pirms elektriskā bloka durvju atvēršanas obligāti atvienojiet kontaktdakšu.



IEVĒROJIET: Lai motors darbotos bez problēmām, barošanai no izstrādājuma vai ģenerators jābūt pietiekamai un pastāvīgai. Nepareizs spriegums palielina motora jaudas patēriņu un temperatūru, līdz nostrādā aizsargizslēgšanas ķēde. Strāvas vada parametriem jāatbilst valsts un vietējiem noteikumiem. Strāvas kontaktligzdas parametriem jāatbilst izstrādājuma elektriskās kontaktligzdas un pagarinātāja kabeļa strāvas parametriem.

Ja elektrotīklam ir lielāka sistēmas pretestība, izstrādājuma ieslēgšanas brīdī var rasties sprieguma kritums. Tas var ietekmēt citu izstrādājumu darbību, piemēram, radīt spuldziņu mirgošanu.

- Pārbaudiet, vai jauda, drošinātājs un tīkla spriegums ir tāds pats, kā norādīts uz izstrādājuma tehnisko datu plāksnītes.
- Vienmēr izslēdziet izstrādājumu pirms kontaktdakšas atvienošanas.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja strāvas vads vai strāvas kontaktdakša ir bojāta. Nododiet to apstiprinātā servisa centrā, lai veiktu remontu. Bojāts strāvas vads var izraisīt nopietnas un nāvējošas traumas.
- Lietojiet strāvas vadu pareizi. Neizmantojiet strāvas vadu, lai kustinātu, vilktu vai atvienotu izstrādājumu. Lai atvienotu strāvas vadu, velciet to aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz strāvas vada.
- Nedarbiniet izstrādājumu tāda dziļuma ūdenī, kur izstrādājuma aprīkojums var kļūt slapjš. Aprīkojums var tikt bojāts, un izstrādājums var būt zem sprieguma un izraisīt traumas.
- Izstrādājumā nedrīkst nonākt cita veida mitrums, izņemot ūdeni, ko piegādā ūdens sistēma. Sargājiet izstrādājumu no lietus. Ūdens iekļūšana izstrādājumā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Vienmēr atvienojiet strāvas vadu, pirms pievienojat vai atvienojat motora kabeļa un elektriskā bloka savienojumu.



BRĪDINĀJUMS: Nepareizs savienojums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi, ja neesat pārliecināts, vai kontaktligzda ir pareizi zemēta.

Nemainiet kontaktdakšu pret tādu, kas neatbilst rūpnīcas specifikācijai. Ja kontaktdakša vai strāvas vads ir bojāts un tas ir jānomaina, sazinieties ar Husqvarna servisa aģentu. Ievērojiet vietējos noteikumus un likumus.

Ja pilnībā neizprotat instrukcijas par zemētu izstrādājumu, konsultējieties ar apstiprinātu elektriķi.

Izmantojiet tikai sazemētu āra pagarinātāju ar sazemētām kontaktdakšām un sazemētu kontaktligzdu, kas atbilst ierīces kontaktdakšai.

Izstrādājumam ir zemēta kontaktdakša. Vienmēr pievienojiet izstrādājumu zemētai kontaktligzdai. Tādējādi tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks kļūmes gadījumā.

Neizmantojiet ar izstrādājumu elektriskos adapterus.

Pagarinātāja vadi

- Izmantojiet tikai apstiprinātus, pietiekami garus pagarinājuma vadus.
- Nominālajai vērtībai uz pagarinātāja vada ir jābūt tādi paši vai lielāki nekā vērtībai, kas norādīta uz izstrādājuma tehnisko datu plāksnes.
- Lietojiet iezemētus pagarinātājus.
- Lietojot izstrādājumu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāja vadu. Tas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pagarinātāja savienojumu uzturiet sausu un paceltu no zemes.
- Sargājiet pagarinātāja kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāts kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Pārliecinieties, vai pagarinātāja vads un ir labā stāvoklī un nav bojāts.
- Nelietojiet saftu pagarinātāja vadu. Tādējādi pagarinātāja vads var pārmērīgi sakarst.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma lietošanas laikā pagarinātāja vads atrastos aiz jums un izstrādājuma. Tas pasargās pagarinātāja vadu no bojājumiem.

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Nelietojiet izstrādājumu ar bojātām drošības ierīcēm.

- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas, sazinieties ar savu Husqvarna servisa pārstāvi.

Rīteņu bremzes

Bremžu rokturis kontrolē rīteņu bremzes. Bremzes ir aktivizētas, kad bremžu rokturis ir neitrālā pozīcijā. Bremzes ir atlaistas, kad bremžu rokturis ir pavilkts roktura virzienā.

Rīteņu bremžu pārbaude

1. Iedarbiniet ierīci. Skatiet šeit: *Produkta ieslēgšana lpp. 45.*
2. Parūpējieties, lai izstrādājums nepārvietotos. Ja izstrādājums pārvietojas, noregulējiet bremžu spiedienu. Skatiet šeit: [xref].

Operatora klātbūtnes kontrole (OPC) BMP 265

Kad OPC ir aktivizēta, motors apstājas. Skatiet šeit: *OPC pārbaude BMP 265 lpp. 42.*

OPC pārbaude BMP 265

1. Iedarbiniet ierīci. Skatiet šeit: *Produkta ieslēgšana lpp. 45.*
2. Izvelciet OPC uz āru; skatiet šeit: *Operatora klātbūtnes kontrole (OPC) BMP 265 lpp. 42.* Ja motors neapstājas 3 sekunžu laikā, sazinieties ar sertificētu Husqvarna apkopes pakalpojumu sniedzēju.

Avārijas apturēšanas poga BMP 265

Ārkārtas izslēgšanas poga tiek izmantota, lai ātri izslēgtu motoru. Nospiežot ārkārtas izslēgšanas pogu, tiek pārtraukta strāvas padeve. Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma avārijas apturēšanas poga, skatiet šeit: *Pārskats par izstrādājumu BMP 265 lpp. 36.*

Avārijas apturēšanas pogas pārbaude BMP 265

Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma avārijas apturēšanas poga, skatiet šeit: *Pārskats par izstrādājumu BMP 265 lpp. 36.*

1. Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to izslēgtu.
2. Iedarbiniet ierīci. Skatiet šeit: *Produkta ieslēgšana lpp. 45.*
3. Nospiediet avārijas apturēšanas pogu.
4. Pārliecinieties, vai motors ir apstājies.
5. Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai izslēgtu.

Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis BMP 265Petrol

Dzinēju var iedarbināt tikai tad, ja dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir iestatīts ieslēgtā pozīcijā. Dzinējs

pārtrauc darboties, kad iestatāt dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgtā pozīcijā.

Dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža pārbaude

1. Iedarbiniet dzinēju. Skatiet šeit: *Produkta ieslēgšana lpp. 145.*
2. Iestatiet dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi izslēgtā pozīcijā. Dzinējs apstājas.

Sānu pārsegs

Sānu pārsegs pasargā operatoru no putekļiem un daļiņām.

Sānu pārsega pārbaude

- Pārliecinieties, vai atveres sānu pārsegā nav izdilušas un vai skrūves ir cieši pievilkta.

Drošības norādījumi, rīkojoties ar degvielu



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Degviela ir viegli uzliesmojošs šķidrums, bet tā izgarojumi ir sprādzienbīstami. Esiet uzmanīgs ar degvielu, lai nepieļautu traumas, ugunsgrēku un sprādzienu.
- Neieelpojiet degvielas izgarojumus. Degvielas izgarojumi ir indīgi un var izraisīt traumas. Gādājiet, lai gaisa plūsma būtu pietiekama.
- Neņemiet nost degvielas tvertnes vāciņu un neuzpildiet degvielas tvertni dzinēja darbības laikā.
- Pirms degvielas tvertnes uzpildīšanas ļaujiet dzinējam atdzist.
- Neuzpildiet degvielu telpās. Nepietiekama gaisa plūsma var izraisīt savainojumus vai nāvi, nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu (tvana gāzi).
- Nesmēķējiet degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Nenovietojiet karstus priekšmetus degvielas vai dzinēja tuvumā.
- Neuzpildiet degvielu dzirkstelju vai liesmu tuvumā.
- Pirms uzpildes lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu un uzmanīgi izlaidiet spiedienu.
- Uz ādas degviela var radīt traumas. Ja degviela ir nonākusi uz ādas, izmantojiet ziepes un ūdeni, lai to nomazgātu.
- Ja degviela ir nokļuvusi uz apģērba, nekavējoties pārgērbieties.
- Nepiepildiet degvielas tvertni pilnībā. Siltuma ietekmē degviela izplešas. Atstājiet degvielas tvertnes augšdaļu tukšu.
- Pilnībā piegrieziet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
- Pirms izstrādājuma iedarbināšanas pārvietojiet to vismaz 3 m (10 pēdas) lielā attālumā no vietas, kur veicāt degvielas uzpildi.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja uz tā ir degviela vai dzinēja eļļa. Pirms dzinēja iedarbināšanas notīriet nevēlamo degvielu un dzinēja eļļu, kā arī ļaujiet izstrādājumam izžūt.
- Regulāri pārbaudiet, vai dzinējam nav radusies sūce. Ja degvielas sistēmā ir noplūde, neiedarbiniet dzinēju, pirms noplūde nav novērsta.
- Nelietojiet pirkstus, lai noteiktu dzinēja noplūdi.
- Glabājiet degvielu tikai apstiprinātās tvertnēs.
- Kad izstrādājums un degviela tiek uzglabāti, pārliecinieties, vai degviela un tās izgarojumi nevar izraisīt bojājumus.
- Izļējiet degvielu apstiprinātā tvertnē ārpus telpām un drošā attālumā no dzirkstelēm un liesmām.

Drošības norādījumi par apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 40.*
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Uzdodiet pilnvarota servisa pārstāvim veikt visus pārējos apkopes darbus.
- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Pirms apkopes noīriet izstrādājumu, lai noņemtu bīstamos materiālus.
- Pirms apkopes veikšanas apturiet izstrādājumu un parūpējieties, lai to nevarētu nejausi iedarbināt.
 - BMP 265: Apturiet motoru, izvelciet operatora klātbūtnes kontrolierīci un atvienojiet barošanas kontaktdakšu.
 - BMP 265Petrol: Apturiet dzinēju un izvelciet operatora klātbūtnes kontrolierīci.
- Veiciet izstrādājuma apkopi uz stabila, līdzena pamata.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta. Ražotāja neapstiprinātas izstrādājuma izmaiņas var izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas.
- Pēc apkopes veiciet izstrādājuma vibrācijas līmeņa pārbaudi. Ja tas nav pareizs, sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
- Uzdodiet apkopes pārstāvim regulāri veikt izstrādājuma apkopi.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat darbu ar produktu, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

Darbības, kas jāveic pirms produkta iedarbināšanas

1. Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat instrukcijas.
2. BMP 265Petrol: Uzmanīgi izlasiet iekšdedzes dzinēja lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.
3. Uzmanīgi izlasiet putekļu savācēja lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.
4. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 40.*
5. Gādājiet, lai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
6. Veiciet regulāru apkopi. Skatiet šeit: *Apkopes grafiks lpp. 46.*
7. Pārbaudiet, vai izstrādājums ir samontēts pareizi un nav bojāts.
8. Novietojiet izstrādājumu darba zonā. Pārliecinieties, vai virsma ir līdzena. Nodrošiniet, lai izstrādājums tiktu droši un pareizi transportēts uz darba zonu. Skatiet šeit: *Transportēšana lpp. 48.*
9. Raugieties, lai skarifikācijas cilindrs nepieskartos zemei.
10. Pārliecinieties, vai griezēji var brīvi kustēties attiecībā pret skarifikācijas cilindra asi.
11. Pievienojiet izstrādājumam putekļu savācēju. Skatiet šeit: *Putekļu savācēja pievienošana lpp. 44.*
12. BMP 265: Pievienojiet izstrādājumu barošanas avotam. Skatiet šeit: *Izstrādājuma savienošana ar strāvas avotu BMP 265 lpp. 44.*
13. BMP 265Petrol: Uzpildiet degvielas tvertni. Skatiet šeit: *Degvielas uzpildīšana BMP 265Petrol lpp. 44.*
14. BMP 265Petrol: Pārbaudiet eļļas līmeni. Skatiet iekšdedzes dzinēja lietotāja rokasgrāmatu.
15. BMP 265: Veiciet motora rotācijas virziena pārbaudi. Bultiņa uz motora korpusa norāda pareizo rotācijas virzienu. Ja nepieciešams, mainiet motora rotācijas virzienu. Skatiet šeit: *Motora rotācijas virziena maiņa BMP 265 lpp. 46.*

Putekļu savācēja pievienošana



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet putekļu savācēju, ja ir bojāta putekļu savācēja šļūtene. Tas palielina risku ieelpot veselībai bīstamos putekļus. Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.

1. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja šļūtene nav bojāta.
2. Pārbaudiet, vai putekļu savācēja filtri nav bojāti un ir tīri.
3. Putekļu savācēja šļūteni savienojiet ar putekļu savācējam paredzēto savienojumu. Informāciju par to, kur atrodas jūsu izstrādājuma putekļu savācēja savienojums, skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 49.*

Izstrādājuma savienošana ar strāvas avotu BMP 265

1. Savienojiet izstrādājuma kontaktdakšu ar atbilstošu pagarinātājkabeli.
2. Pievienojiet pagarinātāja kabeli strāvas kontaktligzdai.



IEVĒROJIET: Kad izstrādājums ir savienots ar putekļu savācēju, putekļu savācējam ir jābūt savienotam ar 3 fāzu strāvas avotu.

Degvielas uzpildīšana BMP 265Petrol

Ja iespējams, izmantojiet zemu emisiju/alkilātu degvielu. Ja zemu emisiju/alkilātu benzīns nav pieejams, izmantojiet kvalitatīvu bezsvina benzīnu vai svīnu saturošu benzīnu, kura oktānskaitlis ir vismaz 90.



IEVĒROJIET: Neizmantojiet benzīnu, kura oktānskaitlis ir mazāks par 90 RON (87 AKI). Pretējā gadījumā produktu var sabojāt.

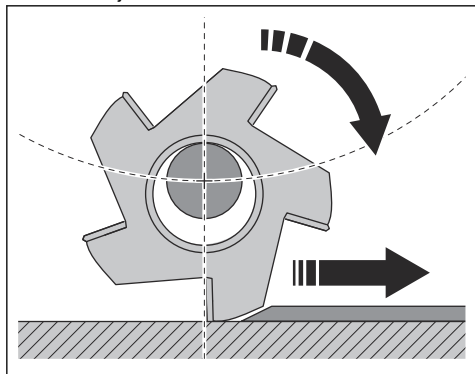
1. Lēni atveriet degvielas tvertnes vāciņu, lai samazinātu spiedienu.
2. Lēni uzpildiet ar degvielas kannu. Ja esat izšķēstījis degvielu, notīriet to ar drāniņu un ļaujiet atlikušajai degvielai nožūt.
3. Saīrieties ap degvielas tvertnes vāciņu.
4. Pilnībā aizskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu. Ja degvielas tvertnes vāciņš nav piegriezts, pastāv aizdegšanās risks.
5. Pirms iedarbināšanas pārvietojiet izstrādājumu vismaz 3 m (10 pēdu) attālumā no vietas, kur veicat uzpildi.

Produkta ieslēgšana

1. Pārlicinieties, vai pacelšanas svira un regulēšanas rats ir augšējā pozīcijā.
2. Pārlicinieties, vai bremzes ir aktivizētas.
3. Iedarbiniet putekļu savācēju.
4. Operatora klātbūtnes sistēmas saiti aplieciet ap kreiso plaukstu locītavu.
5. BMP 265Petrol: Iestatiet dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi stāvoklī ieslēgts.
6. Iedarbiniet izstrādājumu.
 - a) BMP 265: Nospiediet iedarbināšanas pogu.
 - b) BMP 265Petrol: Velciet startera auklas rokturi.
7. Lēni nolaidiet pacelšanas sviru.
8. Grieziet dziļuma regulēšanas ratu pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz ir sasniegts vajadzīgais skarifikācijas dziļums.
9. Pavelciet bremžu rokturi roktura virzienā, lai atlaistu bremzes un nodrošinātu izstrādājuma kustību uz priekšu.

Izstrādājuma darbināšana

1. Turiet rokturi viegli piespiestu, lai nodrošinātu maksimālu aizmugurējo riteņu saķeri.
2. Virziet izstrādājumu paralēlā trajektorijā un uzmanieties, lai putekļu šļūtene un BMP 265 elektriskais kabelis nesapītos.
3. Pārlicinieties, vai centrtrieces spēks izraisa skarifikācijas cilindra saskari ar virsmu.



Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopi, izlasiet nodaļu par drošību un pārlicinieties, vai izprotat to.

4. Pielāgojiet ātrumu atbilstoši virsmai. Ja virsma ir raupja, izmantojiet mazāku ātrumu.

Produkta apturēšana

1. Pavelciet pacelšanas sviru uz augšu un grieziet dziļuma regulēšanas ratu līdz brīdim, kad skarifikācijas cilindrs vairs nav saskarē ar virsmu.
2. Apturiet izstrādājumu.
 - a) BMP 265: Nospiediet avārijas apturēšanas pogu.
 - b) BMP 265Petrol: Izslēdziet dzinēja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
3. Apturiet putekļu savācēju.
4. BMP 265: Atvienojiet strāvas kontaktdakšu.
5. Pārlicinieties, vai visas kustīgās daļas ir apstājušās.

Lai veiktu visus izstrādājuma apkopes un remonta darbus, ir nepieciešama īpaša apmācība. Mēs garantējam profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja jūsu izplatītājs nav servisa pārstāvis, vērsieties pie viņa, lai iegūtu informāciju par tuvāko servisa pārstāvi.

Apkopes grafiks

* = vispārēja apkope, ko veic lietotājs. Šajā lietotāja rokasgrāmatā instrukcijas nav sniegtas.

X = norādījumi ir sniegti šajā lietotāja rokasgrāmatā.

O = šajā lietotāja rokasgrāmatā nav sniegtas instrukcijas. Ļaujiet apkopi veikt pilnvarotam servisa pārstāvim.

Izstrādājuma vispārējā apkope	Katru dienu	12 h pēc apkopes	Reizi gadā
Noīriet izstrādājumu.	X		
Pārbaudiet visas drošības ierīces.	X		
Pārļiecinieties, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilktas.	*	*	
Pārbaudiet, vai elektriskie komponenti, kabeļi un savienojumi nav nodiluši vai bojāti.	*		
Pārbaudiet šļūtenu savienojumus. Pārbaudiet visas izstrādājuma šļūtenes, lai konstatētu bojājumus un noplūdes.	*		
Pārļiecinieties, vai putekļu šļūtenes nav bojātas un nosprostotas.	*		
Pārļiecinieties, vai putekļu savācējs ir tukšs un pareizi savienots.	*		
Veiciet pilnu izstrādājuma apkopi un tīrīšanu.			O
BMP 265: Pārļiecinieties, vai strāvas kontaktdakša un pagarinātājkabelis ir labā stāvoklī un nav bojāti.	*		
BMP 265Petrol: Pārbaudiet, vai nav eļļas vai degvielas noplūžu.	*		

Produkta tīrīšana

- Pēc lietošanas vienmēr noīriet visu aprīkojumu. Izmantojiet putekļsūcēju.
- Nemazgājiet produktu ar augstspiediena mazgātāju.
- Uzturiet gaisa atveres tīras un nenosprostotas, lai vienmēr nodrošinātu pietiekamu izstrādājuma dzesēšanu.
- Pēc darba uz mitrām virsmām tīriet instrumenta cilindru.

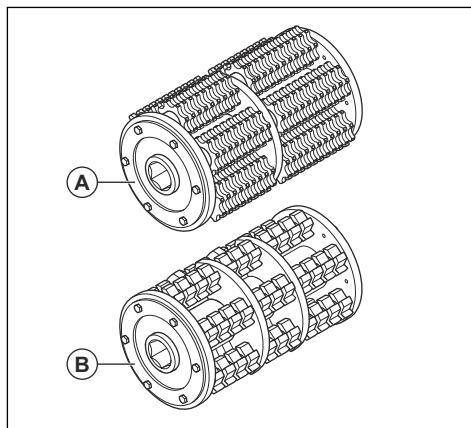
Motora rotācijas virziena maiņa BMP 265

1. Apturiet motoru. Skatiet šeit: *Produkta apturēšana lpp. 45.*
2. Uzgaidiet, līdz izstrādājums pilnībā apstājas.
3. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu.
4. Pagrieziet kontaktdakšas invertora slēdzi pretējā virzienā.

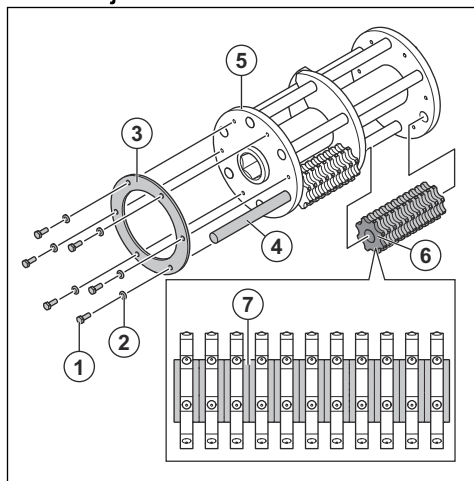
Skarifikācijas cilindrs

Skarifikācijas cilindra instrumenti

Skarifikācijas cilindram ir pieejami dažādi instrumenti: griezēji (A) un smalcinātāji (B). Dažādi instrumenti ir piemēroti dažādām virsmām.



Skarifikācijas cilindra montāža



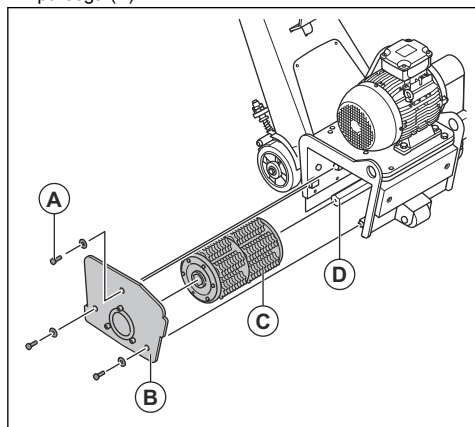
1. M6x16 sešstūra galvas skrūve
2. M6 atsperpaplāksne
3. Fiksējošās plāksnes
4. Ass
5. Skarifikācijas cilindrs
6. Skarifikācijas sprīguļnazi vai griezējs
7. Starplika

Skarifikācijas cilindra nomaīņa



BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Izvelciet atslēgu no OPC.

1. Noņemiet skrūves (A) un paplāksnes no sānu pārsega (B).



2. Noņemiet sānu pārsegu (B).
3. Noņemiet skarifikācijas cilindru (C).

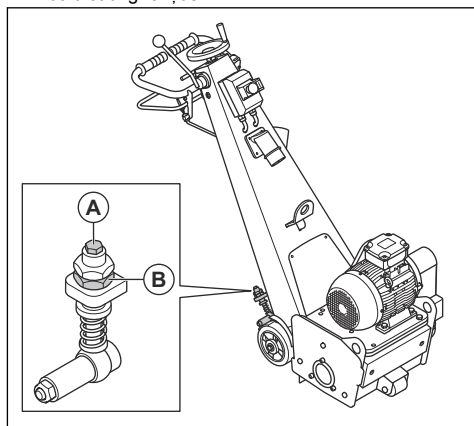
4. Notīriet un ieeļļojiet asi (D).
5. Pie asi (D) uzstādiat jauno skarifikācijas cilindru (C).
6. Pie skarifikācijas cilindra (C) uzstādiat sānu pārsegu (B).
7. Uzstādiat skrūves (A) un paplāksnes.

Skarifikācijas cilindra pārbaude

- Pārbaudi, vai skarifikācijas cilindrs nav nodilis. Ja tas bojāts, nomainiet to; skatiet šeit: *Skarifikācijas cilindra nomaīņa lpp. 47.*

Bremžu spiediena regulēšana

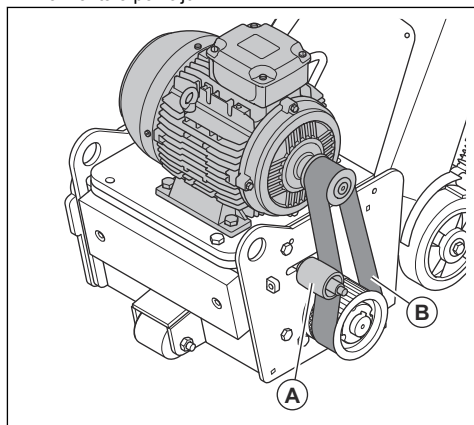
1. Atlaidiet uzgriežņus.



2. Noregulējiet skrūvi (B).
 - a) Grieziet skrūvi augšup, lai samazinātu spiedienu.
 - b) Grieziet skrūvi lejup, lai palielinātu spiedienu.

Piedziņas siksnas pārbaude

- Pārbaudi spriegojumu. Ja spriegojums nav pareizs, pielāgojiet spriegšanas bloka (A) horizontālo pozīciju.



- Pārliecinieties, vai piedziņas siksnai (B) nav bojājumu vai vizuālu defektu.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīgas vibrācijas vai neraksturīgi trokšņi.	Instrumenti ir nodiluši vai bojāti.	Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
	Gultnis ir bojāts.	Pārbaudiet, vai ass piedziņas vārpstas gultnis nav bojāts un, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Nepareizs dzensiksnsas spriegojums.	Pārbaudiet dzensiksnsas spriegojumu. Skatiet šeit: <i>Piedziņas siksnas pārbaude lpp. 47.</i>
	Bojāts motors.	Nomainiet motoru.
Vājš vai neesošs skarifikācijas sniegums.	Instrumenti ir nodiluši vai bojāti.	Nomainiet nodilušās daļas.
	Instrumentu veids nav atbilstošs virsmai.	Nomainiet instrumentus pret virsmai atbilstošiem instrumentiem.
	–	BMP 265Petrol: Skatiet iekšdedzes dzinēja lietotāja rokasgrāmatu.
Produkts nesāk darboties.	BMP 265: Ir aktivizēta ārkārtas izslēgšanas poga.	Pagrieziet avārijas apturēšanas pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai izslēgtu.
	Kāds komponents ir bojāts.	Nomainiet bojāto komponentu.
	BMP 265: Izstrādājumam tiek nodrošināta tikai 1 fāze.	Pārbaudiet strāvas padevi.
	BMP 265: Pagarinājuma kabelis ir atvienots vai bojāts.	Savienojiet pagarinājuma vadu vai, ja nepieciešams, nomainiet pagarinājuma vadu.
	BMP 265Petrol: Degvielas tvertnē nav degvielas.	Piepildiet degvielas tvertni ar degvielu. Skatiet šeit: <i>Degvielas uzpildīšana BMP 265Petrol lpp. 44.</i>
Izstrādājums pēc brīža pārtrauc darboties.	BMP 265: Motora aizsargslēdzis ir atvienojies pārslodzes dēļ.	Samaziniet slodzi.
	BMP 265: Motors ir bojāts.	Pārbaudiet motoru.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Transportēšana



BRĪDINĀJUMS: Esiet uzmanīgs transportēšanas laikā. Izstrādājums ir smags un var radīt traumas vai bojājumus, ja transportēšanas laikā tas nokrīt vai pārvietojas.



IEVĒROJIET: Pirms transportēšanas pavelciet pacelšanas sviru. Transportēšanas laikā instruments nedrīkst būt pie zemes.



IEVĒROJIET: Nevelciet izstrādājumu ar transportlīdzekļi.

- Rīteņi ļauj pārvietot izstrādājumu nelielos attālumos. Garākām distancēm paceliet izstrādājumu, lai pārvietotu to, vai novietojiet uz transportlīdzekļa.

- Transportēšanas laikā uzlieciet uz izstrādājuma noteikta veida aizsargiepakojumu. Aizsargiepakojums palīdz aizsargāt izstrādājumu pret laikapstākļiem, piemēram, lietu un sniegu.

Izstrādājuma pārvietošana slīpumā



BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet īpašu piesardzību, pārvietojot izstrādājumu augšup un lejup slīpumā. Izstrādājums ir smags un pastāv traumu gūšanas risks, ja tas apgāžas vai pārvietojas pārāk ātri.



BRĪDINĀJUMS: Ja slīpums ir stāvs, vienmēr izmantojiet viņču. Nestaiģājiēt un nestāviet zem izstrādājuma vai blakus tam.

- Lai pārvietotu izstrādājumu lejup pa slīpumu, lēni darbiniet to turpgaitā.
- Lai pārvietotu izstrādājumu augšup pa slīpumu, lēni darbiniet to atpakaļgaitā.
- Slīpumā negrieziet izstrādājumu pa labi vai pa kreisi vairāk kā par 45°.

Izstrādājuma celšana



BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, vai celšanas aprīkojumam ir pareizas specifikācijas, lai izstrādājumu varētu droši pacelt. Datu plāksnītē uz izstrādājuma ir norādīts tā svars.

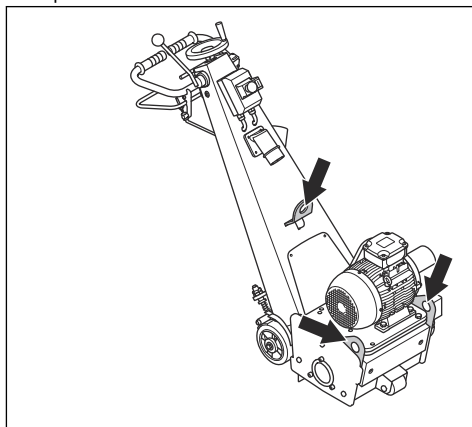


BRĪDINĀJUMS: Nestaiģājiēt un nestāviet zem vai blakus paceltam izstrādājumam. Nodrošiniet, lai darba zonā neatrastos nepiederošas personas.



BRĪDINĀJUMS: Neceliet bojātu izstrādājumu. Pārbaudiet, vai celšanas cilpa ir pareizi uzstādīta un nav bojāta.

1. Piestipriniet pacelšanas aprīkojumu pie celšanas cilpas.



2. Celiet izstrādājumu drošā veidā.

Uzglabāšana



IEVĒROJIET: Nenovietojiet izstrādājumu uzglabāšanai ārpus telpām. Vienmēr turiet izstrādājumu telpās.

- Glabājiet izstrādājumu sausā vietā, kurā temperatūra nepazeminās zem 0 °C.
- Noīriet produktu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat produktu glabāšanai.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.
- BMP 265Petrol: Iztukšojiet degvielas tvertni, pirms novietojat izstrādājumu glabāšanai uz ilgāku laiku. Utilizējiet degvielu atbilstošā utilizēšanas vietā.
- BMP 265Petrol: Vienmēr izmantojiet apstiprinātas tvertnes degvielas glabāšanai un transportēšanai.

Utilizēšana

- Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Utilizējiet visas ķimikālijas, piemēram, dzinēja eļļu vai degvielu, servisa centrā vai piemērojamā utilizācijas vietā.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to Husqvarna izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.

Tehniskie dati

	BMP 265, 3x400 V	BMP 265Petrol
Motora jauda, kW	5,5	6,0

	BMP 265, 3x400 V	BMP 265Petrol
Elektriskais savienojums, V/Hz	3x400/50	-
Degviela	-	Bezsvina benzīns
Strāva, A	10,5	-
Smērviela	-	SAE 10W-30
Darbības platums, mm	265	
Rotācijas ātrums, min ⁻¹	1440	
Garums, mm	1260	
Platums, mm	500	
Augstums, mm	1160	
Svars, kg	175	190
Trokšņa emisija		
Skaņas jaudas līmenis, izmēritais L _W (dB(A))	96	
Skaņas līmeņi		
Skaņas spiediena līmenis pie operatora auss, L _p (dB (A))	115	
Vibrāciju līmenis (rokturis), m/s ²	5,1	6,3
Putekļu šļūtenes savienojuma diametrs, mm	75	
Piemērots filtra bloks	Sazinieties ar Husqvarna izplatītāju.	

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska novērtēšanā, un atsevišķās darba vietās izmēritās

vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā ar tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

Pagarinātāja vadi

Kabeļa garums	Šķērsgriezums			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Aprēķināts pie sākotnējā drošinātāja (GG) ³ :	16 ampēri	32 ampēri	63 ampēri	125 ampēri
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50m > 75m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

³ Šķērsgriezums ir jāpārērkina, ja tiek izmantots cita veida vai izmēra sākotnējais drošinātājs.

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Skarifikators
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	BMP 265
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EC	"par iekārtām"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodaļa

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



ES atbilstības deklarācija

Mēs, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46- 36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Skarifikators
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	BMP 265Petrol
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2022 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EC	“par iekārtām”
2014/30/ES	“par elektromagnētisko savietojamību”

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100:2010

Partile, 2022-01-24



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodaļa

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Содержание

Введение.....	53	Поиск и устранение неисправностей.....	66
Безопасность.....	55	Транспортировка, хранение и утилизация.....	67
Эксплуатация.....	62	Технические данные.....	68
Техническое обслуживание.....	64	Декларация о соответствии.....	70

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой фрезеровальную машину. ВМР 265 приводится в действие электродвигателем; ВМР 265Petrol приводится в действие двигателем внутреннего сгорания.

Использование по назначению

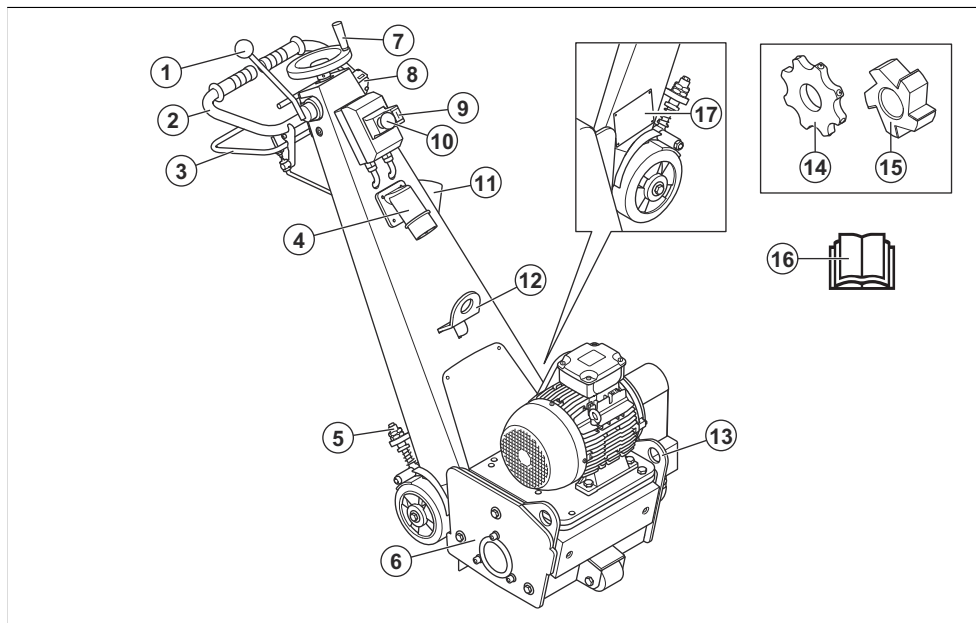
Изделие используется для создания шероховатых поверхностей, а также для удаления покрытий и дорожной разметки. Изделие можно использовать на

таких поверхностях, как бетон, асфальт, камень и сталь.

Изделие предназначено для использования профессиональными операторами в коммерческих целях.

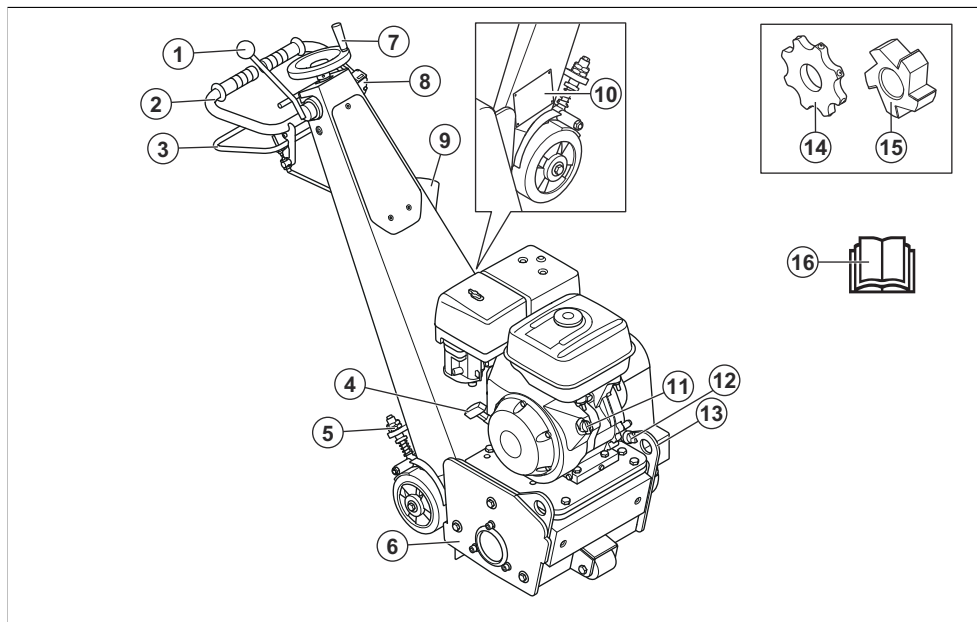
Запрещается использовать изделие для других видов работ.

Обзор изделия ВМР 265



- | | |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Рычаг подъема | 10. Кнопка аварийного останова |
| 2. Рукоятка | 11. Разъем для пылеуловителя |
| 3. Рукоятка тормоза | 12. Подъемная скоба |
| 4. Разъем питания | 13. Подъемная скоба |
| 5. Болт регулировки тормозного давления | 14. Ламель |
| 6. Боковой кожух | 15. Фреза |
| 7. Колесико регулировки глубины | 16. Руководство по эксплуатации |
| 8. Система контроля присутствия оператора (ОПС) | 17. Паспортная табличка |
| 9. Кнопка запуска | |

Обзор изделия BMP 265Petrol



1. Рычаг подъема
2. Рукоятка
3. Рукоятка тормоза
4. Ручка шнура стартера
5. Болт регулировки тормозного давления
6. Боковой кожух
7. Колесико регулировки глубины
8. Система контроля присутствия оператора (ОПС)
9. Разъем для пылеуловителя
10. Паспортная табличка
11. Выключатель двигателя
12. Крышка масляного бака
13. Подъемная скоба
14. Ламель
15. Фреза
16. Руководство по эксплуатации



Высокое напряжение.



Держите все части тела вдали от нагретых поверхностей инструмента.



Точка подъема.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

Символы на изделии



Предупреждение. Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.



Используйте одобренные средства защиты органов слуха.



Используйте одобренные средства защиты глаз.



Используйте одобренные защитные перчатки.



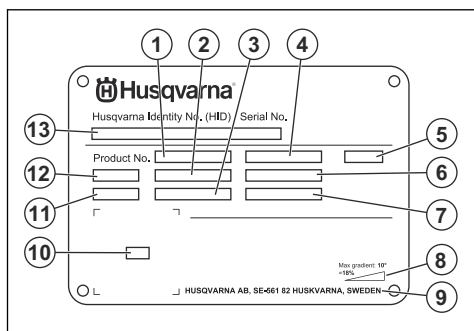
Используйте одобренные защитные ботинки



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.

Примечание: Прочие условные обозначения/наклейки на изделии указывают на его соответствие специальным требованиям сертификации, которые действуют в определенных странах.

Паспортная табличка



1. Номер изделия
2. Вес изделия
3. Номинальная мощность
4. Номинальное напряжение
5. Корпус
6. Номинальная сила тока
7. Частота
8. Максимальный угол уклона
9. Производитель
10. Сканируемый код
11. Год выпуска
12. Модель
13. Серийный номер

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия,

других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При небрежном или неправильном обращении изделие может оказаться опасным инструментом. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих. Перед использованием изделия в обязательном порядке прочтите настоящее руководство по эксплуатации и убедитесь, что вы полностью понимаете его содержание.
- Сохраните все предупреждения и инструкции.
- Соблюдайте все действующие законы и нормативные акты.
- Оператор и работодатель оператора должны быть осведомлены о возможных рисках и не допускать их возникновения во время эксплуатации изделия.
- Не разрешайте пользоваться изделием людям, которые не изучили и не поняли содержание данного руководства по эксплуатации.
- Перед использованием изделия в обязательном порядке пройдите соответствующую подготовку по работе с изделием. Убедитесь, что все операторы прошли подготовку.
- Не позволяйте детям использовать изделие.
- К работе с изделием допускаются только лица, имеющие соответствующее разрешение.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи, угрожающие другим людям или их имуществу.
- Ни в коем случае не используйте изделие, если вы устали, больны или находитесь под воздействием спиртного, наркотических веществ или лекарственных препаратов.
- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска тяжелой или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантатов, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.
- Содержите изделие в чистоте. Следите за тем, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Запрещается использовать изделие, если оно повреждено.
- Не вносите изменения в данное изделие.
- Не используйте изделие, если существует вероятность его модификации другими лицами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 58.*
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройству нервной системы у лиц с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь за медицинской помощью. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Не используйте изделие, если не установлены все защитные кожухи.
- Убедитесь, что вы знаете, как быстро остановить двигатель в аварийной ситуации.
- ВМР 265: Перед тем как отойти от изделия, отключите двигатель и отсоедините шнур питания. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
- ВМР 265Petrol: Перед тем как отойти от изделия, остановите двигатель. Убедитесь в отсутствии риска случайного запуска.
- Соблюдайте правила безопасности в отношении одежды, длинных волос и украшений, которые могут застрять в подвижных частях изделия
- Убедитесь, что вы занимаете устойчивое и безопасное положение во время работы.
- Используйте изделие только на горизонтальных поверхностях.
- Не пользуйтесь изделием, если не сможете получить помощь при несчастном случае
- Всегда пользуйтесь одобренными принадлежностями. Для получения дополнительных сведений обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.
- Если в изделии возникают вибрации или уровень шума слишком высок, немедленно выключите изделие. Проверьте изделие на наличие повреждений. Выполните ремонт поврежденный или обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта.
- Подключайте изделие к пылеуловителю для удаления пыли.

- Не тяните за шланг пылеуловителя. Изделие может упасть, причинить серьезные травмы и материальный ущерб.
- Пылеуловитель должен оставаться включенным до полной остановки двигателя.
- Убедитесь, что фрезероальный барабан не касается поверхности при запуске изделия.
- ВМР 265: проверьте направление вращения электродвигателя. Стрелка на корпусе двигателя показывает правильное направление вращения.
- При эксплуатации изделия в обязательном порядке держитесь за рукоятку обеими руками и находитесь позади изделия.
- Убедитесь в отсутствии смазки или масла на ручках.
- Во время работы оба колеса изделия должны постоянно находиться на земле.

Техника безопасности в отношении вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Во время работы вибрация изделия передается оператору. Регулярная и частая эксплуатация изделия может быть опасна для здоровья оператора и повышать степень тяжести травм. Существует опасность травмирования пальцев, рук, запястий, плеч и других частей тела, а также поврежденный нервных окончаний и кровеносных сосудов. Травмы могут вызывать слабость и/или быть хроническими, с течением времени может повышаться степень их тяжести. К возможным травмам относятся нарушения кровообращения, нервной системы, повреждения суставов и других частей тела.
- Симптомы могут проявляться во время эксплуатации изделия или в другое время. При продолжении эксплуатации изделия проявившиеся симптомы могут усилиться или стать постоянными. При возникновении этих или иных симптомов обратитесь за медицинской помощью:
 - Онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боль, в том числе пульсирующая, жжение, скованность движений, неповоротливость, упадок сил, изменения цвета или состояния кожных покровов.
- Симптомы могут сильнее проявляться при низких температурах. Надевайте теплую одежду, держите руки в тепле и сухими во время использования изделия при низких температурах.
- Выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с

инструкциями в руководстве по эксплуатации, чтобы поддерживать допустимый уровень вибрации.

- Изделие оснащено системой амортизаторов, которая снижает вибрацию, передаваемую от рукояток к оператору. Дайте изделию выполнить работу. Не давите на изделие. Слегка удерживайте изделие за рукоятки так, чтобы вы могли контролировать изделие и обеспечивать его безопасную эксплуатацию. Не вдавливайте рукоятки в концевые упоры больше, чем это необходимо.
- Держитесь руками только за ручку(-и). Держите остальные части тела на безопасном расстоянии от изделия.
- Немедленно остановите изделие в случае резкого возникновения сильных вибраций. Не продолжайте работу до тех пор, пока не будет устранена причина усиления вибрации.

Защита от пыли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Эксплуатация устройства может привести к увеличению количества пыли в воздухе. Пыль может стать причиной серьезных травм и постоянных проблем со здоровьем. Пыль диоксида кремния признана вредным для здоровья веществом несколькими регулирующими организациями. Ниже приведены примеры возможных проблем со здоровьем:
 - Хронический бронхит, силикоз и фиброз легких со смертельным исходом
 - Рак
 - Врожденные дефекты
 - Воспаление кожи
- Используйте соответствующее оборудование для уменьшения количества пыли и паров в воздухе и количества пыли на рабочем оборудовании, поверхностях, одежде и частях тела. Примерами такого оборудования являются системы сбора пыли и системы распыления воды для осаждения пыли. По возможности уменьшите количество пыли в ее источнике. Убедитесь, что оборудование установлено и используется надлежащим образом и что выполняется регулярное техническое обслуживание.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Убедитесь, что средства защиты органов дыхания соответствуют опасным материалам, присутствующим на рабочем участке.
- Убедитесь, что на рабочем участке имеется достаточная вентиляция.

- По возможности направьте выпускной патрубок изделия таким образом, чтобы пыль не поднималась в воздух.

Техника безопасности в отношении шума



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Высокие уровни шума и длительное воздействие шума могут привести к потере слуха.
- Чтобы свести уровень шума к минимуму, выполняйте техническое обслуживание и используйте изделие в соответствии с инструкциями в руководстве по эксплуатации.
- При эксплуатации изделия пользуйтесь одобренными средствами защиты слуха.
- При использовании средств защиты слуха прислушивайтесь к предупреждающим сигналам и крикам. Снимайте средства защиты слуха после остановки изделия, за исключением случаев, когда использование этих средств обусловлено уровнем шума в рабочей зоне.

Техника безопасности в отношении выхлопных газов



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Вдыхание угарного газа может привести к смерти. Поскольку угарный газ не имеет запаха и невидим, его невозможно почувствовать. Симптом отравления угарным газом является головокружение, но при достаточном количестве или концентрации угарного газа человек может потерять сознание без проявления симптомов.
- Выхлопные газы также содержат несгоревшие углеводороды, включая бензол. Длительное вдыхание этих веществ может стать причиной проблем со здоровьем.
- Выхлопные газы, которые можно увидеть и почувствовать, также содержат угарный газ.
- Не используйте изделие с двигателем внутреннего сгорания в помещениях или в зонах с недостаточной вентиляцией.
- Не вдыхайте выхлопные газы.
- Убедитесь, что в рабочей зоне имеется достаточная вентиляция. Это очень важно при работе с изделием в траншеях или в других

местах с ограниченным пространством, где могут легко скапливаться выхлопные газы.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обратитесь к дилеру за помощью в подборе надлежащих средств индивидуальной защиты.
- Регулярно проверяйте состояние средств индивидуальной защиты.
- Используйте рекомендованный защитный шлем.
- Всегда пользуйтесь защитными наушниками.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.
- Используйте одобренные средства защиты глаз с боковой защитой.
- Используйте защитные перчатки.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Надевайте одобренную рабочую одежду или аналогичную плотно прилегающую одежду с длинными рукавами и брючинами.

Огнетушитель

- Во время работы держите огнетушитель в пределах досягаемости.
- Используйте порошковый или углекислотный огнетушитель.

Техника безопасности на рабочем месте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается пользоваться изделием при тумане, дожде, сильном ветре, низких температурах, опасности удара молнии или в других неблагоприятных погодных условиях.
- Запрещается использовать изделие там, где существует опасность возгорания или взрыва.
- Не допускайте нахождения детей, посторонних лиц и животных в рабочей зоне. До изделия должна соблюдаться безопасная дистанция.
- Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.

- Поддерживайте рабочую зону в чистоте и обеспечивайте надлежащее освещение.
- Уберите все посторонние предметы (например, винты, болты, провода и камни) из рабочей зоны перед началом эксплуатации изделия.
- Убедитесь в отсутствии кабелей или шлангов на пути перемещения изделия во время работы.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в рабочей зоне.

на работу другого электрооборудования (например, мигание освещения).

Электрическая безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с электроинструментами всегда существует риск поражения электрическим током. Запрещается использовать изделие при неблагоприятных погодных условиях. Не касайтесь грозовых разрядников и металлических предметов. Во избежание травм всегда эксплуатируйте изделие в соответствии с инструкциями данного руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте источник питания с УЗО (устройство защитного отключения). УЗО снижает риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Высокое напряжение. В блоке питания имеются незащищенные детали. Перед тем как открыть дверцу блока электрооборудования, обязательно отсоедините вилку от сетевой розетки.



ВНИМАНИЕ: Получаемое от изделия или генератора питание должно быть достаточной мощности и поступать без сбоев для обеспечения надлежащей работы электродвигателя. Неправильное напряжение увеличивает потребление мощности и приводит к повышению температуры двигателя до тех пор, пока не разомкнется цепь безопасности. Параметры шнура питания должны соответствовать национальным и местным нормам. Параметры сетевой розетки должны соответствовать требованиям изделия к силе тока для электрической розетки и удлинительного шнура.

Если сопротивление сети выше указанного значения, при запуске изделия могут наблюдаться кратковременные падения напряжения. Это может повлиять

- Убедитесь, что напряжение питающей сети, предохранителей и электропитания соответствует значению, указанному на паспортной табличке изделия.
- Всегда отключайте изделие перед его отсоединением от сети питания.
- Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром или вилкой питания. Передайте его в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта. Поврежденный шнур питания может стать причиной тяжелой травмы и смерти.
- Пользуйтесь шнуром питания правильно. Не используйте шнур питания для перемещения изделия и не держитесь за шнур при отключении изделия от сети. При отсоединении шнура питания держитесь за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Во время эксплуатации изделия не допускайте погружения изделия в воду, если его оборудование может намочнуть. Это может привести к повреждению оборудования, и изделие может стать токопроводящим и нанести травму.
- Изделие не должно подвергаться более сильному воздействию влаги, чем от системы подачи воды. Храните изделие в месте, защищенном от осадков. Проникновение воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.
- Каждый раз отсоединяйте шнур питания при подключении и отключении контакта между кабелем двигателя и блоком электрооборудования.

Инструкции относительно заземления изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное подключение может привести к поражению электрическим током. Если вы не уверены в правильности заземления сетевой розетки, обратитесь к сертифицированному электрику.

Не вносите каких-либо изменений в конструкцию вилки питания. Если вилка или шнур питания повреждены или подлежат замене, обратитесь в сервисный центр Husqvarna. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.

Если вы не в полной мере поняли инструкции относительно заземления изделия, обратитесь к сертифицированному электрику.

Пользуйтесь только заземленными кабелями-удлинителями для наружной прокладки с заземляющими штекерами и розеткой с заземлением, к которой можно подключить вилку питания изделия.

Изделие оснащено заземленной вилкой питания. Всегда подключайте изделие к заземленной сетевой розетке. Это снижает риск поражения электрическим током в случае неисправности.

Запрещается использовать с изделием электрические переходники.

Кабели-удлинители

- Используйте только одобренные кабели-удлинители достаточной длины.
- Маркировка кабеля-удлинителя должна соответствовать значению, указанному на паспортной табличке изделия, или быть выше него.
- Используйте заземленные кабели-удлинители.
- При работе с изделием вне помещений используйте кабель-удлинитель, подходящий для работ вне помещения. Это снижает риск поражения электрическим током.
- Место соединения с кабелем-удлинителем должно было защищено от влаги и не касаться земли.
- Держите кабель-удлинитель вдали от источников тепла, масла, острых углов или подвижных деталей. Поврежденный кабель повышает риск поражения электрическим током.
- Убедитесь, что кабель-удлинитель находится в хорошем состоянии и не поврежден.
- Перед использованием размотайте кабель-удлинитель. В противном случае он может перегреться.
- Во время использования изделия кабель-удлинитель должен находиться у вас за спиной. Это предотвратит повреждение кабеля-удлинителя.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Колесные тормоза

Рукоятка тормоза управляет колесными тормозами. Тормоза включаются, когда рукоятка тормоза находится в нейтральном положении. Тормоза выключаются, когда рукоятка тормоза перемещается к рукоятке изделия.

Проверка колесных тормозов

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 63*.
2. Убедитесь, что изделие не движется. Если изделие движется, отрегулируйте тормозное давление. См. [xref].

Система контроля присутствия оператора (ОПС) BVP 265

При включении системы ОПС двигатель останавливается. См. *Проверка системы ОПС BVP 265 на стр. 60*.

Проверка системы ОПС BVP 265

1. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 63*.
2. Извлеките ОПС, см. *Система контроля присутствия оператора (ОПС) BVP 265 на стр. 60*. Если двигатель не останавливается в течение 3 секунд, обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.

Кнопка аварийного останова BVP 265

Кнопка аварийного останова используется для быстрой остановки двигателя. Кнопка аварийного останова изделия прерывает подачу питания. Информацию о расположении кнопки аварийного останова на изделии см. в разделе *Обзор изделия BVP 265 на стр. 53*.

Проверка кнопки аварийного останова BVP 265

Информацию о расположении кнопки аварийного останова на изделии см. в разделе *Обзор изделия BVP 265 на стр. 53*.

1. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
2. Запустите изделие. См. *Запуск изделия на стр. 63*.
3. Нажмите кнопку аварийного останова.
4. Убедитесь, что двигатель остановился.
5. Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.

Выключатель двигателя BVP 265Petrol

Двигатель можно запустить, только когда выключатель двигателя находится в положении ON (ВКЛ). Двигатель останавливается при перемещении выключателя двигателя в положение OFF (ВЫКЛ).

Проверка выключателя двигателя

1. Запустите двигатель. См. раздел *Запуск изделия на стр. 63*.
2. Переведите выключатель двигателя в положение OFF (Выкл). Двигатель остановится.

Боковой кожух

Боковой кожух защищает оператора от пыли и частиц.

Проверка бокового кожуха

- Убедитесь, что отверстия на боковом кожухе не изношены и винты надежно затянуты.

Техника безопасности в отношении топлива



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Топливо легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны. Соблюдайте осторожность при работе с топливом во избежание травм, пожара и взрыва.
- Не вдыхайте пары топлива. Пары топлива ядовиты и могут привести к травме. Убедитесь в наличии достаточной вентиляции.
- Никогда не снимайте крышку топливного бака и не заправляйте топливный бак при работающем двигателе.
- Перед заправкой двигателя дайте ему остыть.
- Не заливайте топливо в помещении. Недостаточная вентиляция может привести к травме или смерти в результате удушья или отравления угарным газом.
- Запрещается курить вблизи топлива или двигателя.
- Не размещайте горячие предметы рядом с топливом или двигателем.
- Не выполняйте заправку топлива вблизи источника искр или открытого пламени.
- Перед заправкой топлива медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
- Попадание топлива на кожу может привести к травме. При попадании топлива на кожу смойте его водой с мылом.
- Если топливо попало на одежду, немедленно смените ее.
- Никогда не заправляйте топливный бак полностью. Тепло приводит к расширению топлива. Оставьте место в верхней части топливного бака.

- Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
- Перед началом эксплуатации изделия разместите его на расстоянии минимум 3 м/10 футов от места заправки.
- Запрещается запускать изделие, если на него попало топливо или моторное масло. Удалите следы топлива и моторного масла и дайте изделию высохнуть перед запуском двигателя.
- Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек. При обнаружении утечки в топливной системе двигатель нельзя запускать до тех пор, пока утечка не будет устранена.
- Не выполняйте проверку утечек двигателя пальцами.
- Храните топливо только в одобренных емкостях.
- Во время хранения изделия и топлива убедитесь, что топливо и его пары не могут привести к повреждениям.
- Сливайте топливо в одобренную емкость на открытом воздухе и вдали от источников искр и открытого огня.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 58*.
- Выполняйте техобслуживание строго в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Для проведения всех других работ по обслуживанию обращайтесь в сервисный центр.
- При несоблюдении правил и сроков выполнения техобслуживания риск получения травмы или повреждения изделия возрастает.
- Перед проведением технического обслуживания очистите изделие от опасных материалов.
- Перед выполнением технического обслуживания остановите изделие и примите меры по предотвращению случайного запуска:
 - ВМР 265: Остановите двигатель, извлеките блок системы контроля присутствия оператора и отсоедините вилку питания.
 - ВМР 265Petrol: Остановите двигатель и извлеките блок системы контроля присутствия оператора.
- Выполняйте техническое обслуживание изделия на устойчивой ровной поверхности.

- Не вносите изменения в изделие. Внесение изменений, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.
- Замените поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части. Использование принадлежностей и запасных

частей, не одобренных производителем, может привести к серьезным травмам или смерти.

- После технического обслуживания проверьте уровень вибрации в изделии. При наличии отклонений обратитесь в официальный сервисный центр.
- Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр для проведения техобслуживания изделия.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Перед началом эксплуатации изделия

1. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
2. BVP 265Petrol: Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
3. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации пылеуловителя и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
4. Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 58.*
5. Убедитесь, что в рабочей зоне находятся только лица, имеющие соответствующее разрешение.
6. Выполняйте ежедневное обслуживание. См. *График технического обслуживания на стр. 64.*
7. Убедитесь, что изделие правильно собрано и на нем отсутствуют повреждения.
8. Переместите изделие на рабочий участок. Убедитесь, что поверхность ровная. Во время транспортировки изделия в рабочую зону и перемещения по ней следите за соблюдением правил техники безопасности и прочих требований. См. *Транспортировка на стр. 67.*
9. Следите за тем, чтобы фрезеровальный барабан не касался земли.
10. Убедитесь, что ламели могут свободно перемещаться по оси барабана.
11. Подсоедините к изделию пылеуловитель. См. *Подсоединение пылеуловителя на стр. 62.*

12. BVP 265: Подключите изделие к источнику питания. См. *Подключение изделия к источнику питания BVP 265 на стр. 62.*
13. BVP 265Petrol: Заполните топливный бак. См. *Заправка топливом BVP 265Petrol на стр. 63.*
14. BVP 265Petrol: Проверьте уровень моторного масла. См. руководство по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания.
15. BVP 265: Проверьте направление вращения двигателя. Стрелка на корпусе двигателя показывает правильное направление вращения. При необходимости измените направление вращения двигателя. См. *Изменение направления вращения двигателя BVP 265 на стр. 64.*

Подсоединение пылеуловителя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте пылеуловитель, если шланг пылеуловителя поврежден. Увеличивается вероятность вдыхания пыли, которая опасна для здоровья. Используйте одобренные средства защиты органов дыхания.

1. Осмотрите шланг пылеуловителя на наличие повреждений.
2. Убедитесь, что фильтры в пылеуловителе чистые и не повреждены.
3. Подсоедините шланг пылеуловителя к разъему для пылеуловителя. Информацию о расположении разъема для пылеуловителя на изделии см. в разделе *Технические данные на стр. 68.*

Подключение изделия к источнику питания BVP 265

1. Подсоедините вилку питания изделия к подходящему кабелю-удлинителю.
2. Подключите кабель-удлинитель к сетевой розетке.



ВНИМАНИЕ: Если изделие подключено к пылеуловителю, пылеуловитель должен быть подключен к 3-фазному источнику питания.

Заправка топливом BMP 265Petrol

По возможности используйте экологичный/алкилатный бензин. При невозможности использовать экологичный/алкилатный бензин используйте качественный неэтилированный или этилированный бензин с октановым числом не ниже 90.



ВНИМАНИЕ: Не используйте бензин с октановым числом ниже 90 RON (87 AKI). Это может привести к повреждению изделия.

1. Медленно откройте крышку топливного бака, чтобы сбавить давление.
2. Медленно залейте топливо из канистры. Если вы пролили топливо, вытрите его тряпкой и дайте оставшемуся топливу высохнуть.
3. Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.
4. Плотно затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, возникает риск пожара.
5. Переместите изделие минимум на 3 м от места заправки топливом, прежде чем запустить его.

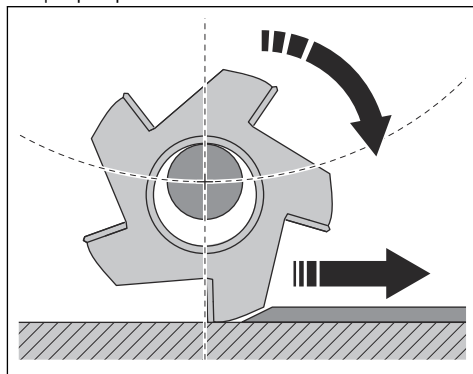
Запуск изделия

1. Убедитесь, что рычаг подъема и колесико регулировки глубины находятся в верхнем положении.
2. Убедитесь, что тормоза включены.
3. Запустите пылеуловитель.
4. Наденьте петлю шнура системы контроля присутствия оператора на левое запястье.
5. BMP 265Petrol: Переведите выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ).
6. Запустите изделие:
 - a) BMP 265: Нажмите кнопку запуска.
 - b) BMP 265Petrol: Потяните ручку шнура стартера.
7. Медленно опустите рычаг подъема.
8. Поворачивайте колесико регулировки глубины по часовой стрелке до достижения необходимой глубины фрезерования.

9. Потяните рукоятку тормоза в направлении рукоятки изделия, чтобы отключить тормоза и переместить изделие вперед.

Эксплуатация изделия

1. Удерживайте рукоятку, при этом слегка надавливая на нее, чтобы обеспечить максимальное сцепление задних колес.
2. Перемещайте изделие по параллельным линиям. Следите за тем, чтобы шланг для сбора пыли и электрический кабель на BMP 265 не перекручивались.
3. Убедитесь, что инструмент фрезероувального барабана прижимается к поверхности центробежной силой.



4. Отрегулируйте скорость в соответствии с типом поверхности. На неровной поверхности работайте с более низкой скоростью.

Остановка изделия

1. Потяните вверх рычаг подъема и поворачивайте колесико регулировки глубины, пока фрезероувальный барабан не перестанет касаться земли.
2. Остановите изделие:
 - a) BMP 265: Нажмите кнопку аварийного останова.
 - b) BMP 265Petrol: Переведите выключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ).
3. Выключите пылеуловитель.
4. BMP 265: Отсоедините вилку питания.
5. Убедитесь, что все движущиеся детали остановились.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением техобслуживания необходимо внимательно изучить и понять раздел безопасности.

Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту изделия необходимо пройти специальное обучение. Мы гарантируем доступность услуг по профессиональному ремонту и сервисному обслуживанию. Если ваш дилер не занимается сервисным обслуживанием, обратитесь к нему для получения информации о ближайшем сервисном центре.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции приведены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не приведены в данном руководстве по эксплуатации. Обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения технического обслуживания.

Общее техническое обслуживание изделия	Ежедневно	12 ч после обслуживания	Ежегодно
Очистите изделие.	X		
Выполните проверку всех защитных устройств.	X		
Проверьте затяжку гаек и винтов.	*	*	
Проверьте электрические компоненты, кабели и соединения на наличие износа и повреждений.	*		
Проверьте шланговые соединения. Проверьте все шланги на изделии на наличие повреждений или утечек.	*		
Убедитесь, что шланги для сбора пыли не повреждены и не засорены.	*		
Убедитесь, что пылесборник пуст и правильно подсоединен.	*		
Проведите полное обслуживание и очистку изделия.			O
ВМР 265: Убедитесь, что вилка питания и кабель-удлиннитель находятся в хорошем состоянии и не повреждены.	*		
ВМР 265Petrol: Убедитесь в отсутствии утечек масла и топлива.	*		

Очистка изделия

- Всегда очищайте все оборудование после использования. Используйте пылесос.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.
- Поддерживайте воздухозаборники в чистоте, чтобы обеспечить достаточное охлаждение изделия.

- Очищайте барабан с инструментами после работы на влажных поверхностях.

Изменение направления вращения двигателя ВМР 265

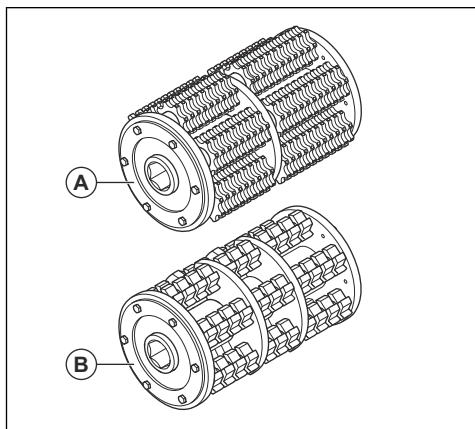
1. Остановите двигатель. См. *Остановка изделия на стр. 63.*
2. Дождитесь полной остановки изделия.

- Отсоедините вилку питания.
- Переведите переключатель инвертора в сетевой вилке в противоположное положение.

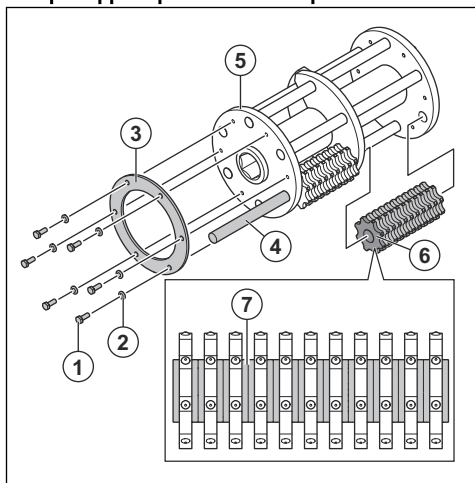
Фрезеральный барабан

Инструменты для фрезерного барабана

Существуют различные инструменты для фрезерных барабанов: ламели (А) и фрезы (В). Инструменты применяются для различных поверхностей.



Сборка фрезерного барабана



- Винт с шестигранной головкой М6х16
- Пружинная шайба М6
- Стопорные пластины
- Ось
- Фрезерный барабан

- Фрезерная фреза или ламель
- Проставка

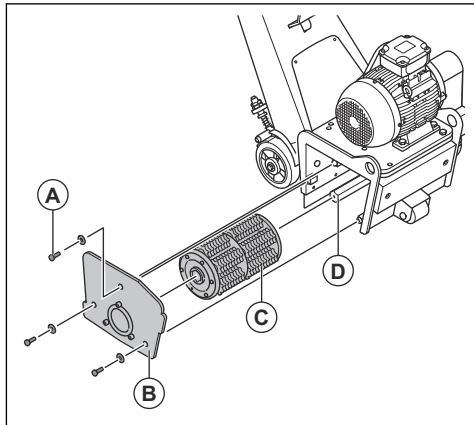
Замена фрезерного барабана



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановлены. Извлеките ключ OPC.

- Снимите винты (А) и шайбы с бокового кожуха (В).



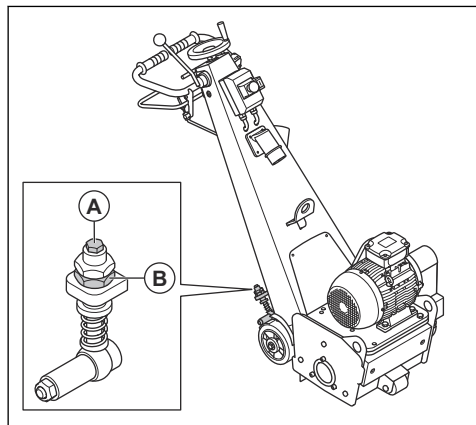
- Снимите боковой кожух (В).
- Снимите фрезерный барабан (С).
- Очистите и смажьте ось (D).
- Установите новый фрезерный барабан (С) на ось (D).
- Установите боковой кожух (В) на фрезерный барабан (С).
- Установите винты (А) и шайбы.

Проверка фрезерного барабана

- Проверьте фрезерный барабан на предмет износа. При наличии повреждений выполните замену. См. *Замена фрезерного барабана на стр. 65.*

Регулировка тормозного давления

1. Ослабьте гайки.

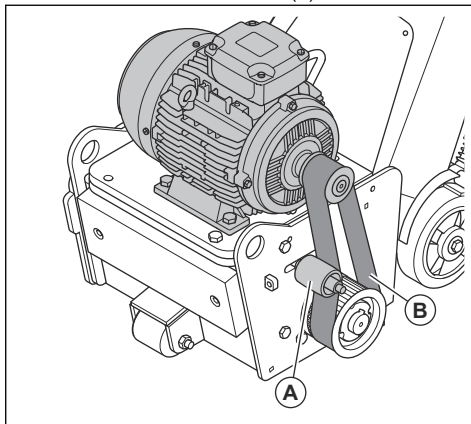


2. Отрегулируйте болт (В).

- а) Отверните болт вверх, чтобы уменьшить давление.
- б) Заверните болт вниз, чтобы увеличить давление.

Проверка приводного ремня

- Проверьте натяжение. Если натяжение не соответствует норме, измените горизонтальное положение натяжного шкива (А).



- Убедитесь, что приводной ремень (В) не имеет повреждений и видимых дефектов.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Слишком сильная вибрация и/или необычные шумы.	Инструменты изношены или повреждены.	Замените изношенные или поврежденные детали.
	Подшипник поврежден.	Проверьте подшипник на приводном вале оси и при необходимости замените.
	Неправильное натяжение приводного ремня.	Проверьте натяжение приводного ремня. См. <i>Проверка приводного ремня на стр. 66.</i>
	Двигатель неисправен.	Замените двигатель.
Фрезерование не выполняется или выполняется со сниженной эффективностью.	Инструменты изношены или повреждены.	Замените изношенные детали.
	Тип инструментов не подходит для поверхности.	Установите инструменты, подходящие для обрабатываемой поверхности.
	—	BMP 265Petrol: См. руководство по эксплуатации двигателя внутреннего сгорания.

Проблема	Причина	Решение
Изделие не запускается.	BMP 265: Нажата кнопка аварийного останова.	Поверните кнопку аварийного останова по часовой стрелке, чтобы отключить ее.
	Компонент неисправен.	Замените неисправный компонент.
	BMP 265: К изделию подходит только 1 фаза.	Проверьте подачу питания.
	BMP 265: Кабель-удлинитель отсоединен или поврежден.	Подсоедините кабель-удлинитель или замените его, если требуется.
	BMP 265Petrol: В топливном баке нет топлива.	Заполните топливный бак топливом. См. <i>Заправка топливом BMP 265Petrol</i> на стр. 63.
Через некоторое время изделие останавливается.	BMP 265: Автомат защиты двигателя замыкается из-за перегрузки.	Снизьте нагрузку.
	BMP 265: Неисправен двигатель.	Проверьте двигатель.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность во время транспортировки. Изделие имеет большой вес и может привести к травмам или повреждениям в случае падения или смещения во время транспортировки.



ВНИМАНИЕ:

Перед транспортировкой потяните рычаг подъема. Во время транспортировки инструменты не должны касаться земли.



ВНИМАНИЕ: Не буксируйте изделие сзади транспортного средства.

- Колеса позволяют перемещать изделие на небольшие расстояния. Для перемещения на большие расстояния изделие необходимо поднимать или устанавливать на транспортное средство.
- На время транспортировки установите на изделие защитные приспособления. Защитные приспособления не допускают воздействия на изделие природных факторов, например, дождя и снега.

Подъем изделия на рампу и спуск с нее



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте особую осторожность при подъеме и спуске изделия по рампе. Изделие имеет большой вес, поэтому существует риск получения травмы в случае его падения или слишком быстрого перемещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для перемещения по рампам с большим наклоном всегда используйте лебедку. Не ходите и не стойте под изделием или рядом с изделием.

- При спуске изделия по рампе медленно перемещайте изделие передним ходом.
- При подъеме изделия по рампе медленно перемещайте изделие задним ходом.
- На рампе не поворачивайте изделие влево или вправо более чем на 45°.

Подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что подъемное оборудование имеет подходящие технические характеристики для безопасного подъема изделия. Вес изделия указан на паспортной табличке.

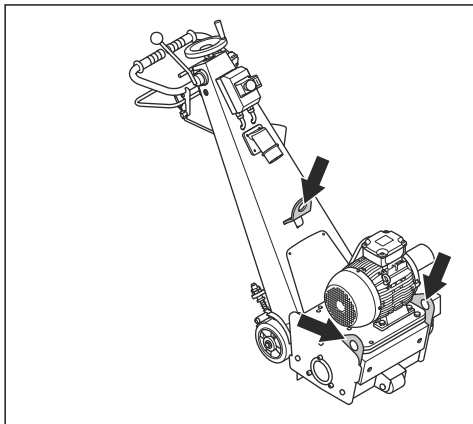


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходите и не стойте под поднимаемым изделием или рядом с ним. Не допускайте посторонних в рабочую зону.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поднимайте поврежденное изделие. Убедитесь, что подъемная петля правильно установлена и не повреждена.

1. Закрепите подъемное оборудование на подъемной петле.



2. При подъеме изделия соблюдайте правила техники безопасности.

Хранение



ВНИМАНИЕ: Храните изделие только в помещении. Хранение вне помещения не допускается.

- Храните изделие в сухом и защищенном от низких температур месте.
- Перед помещением изделия на хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Храните изделие в запечатом помещении для предотвращения доступа к изделию детей или посторонних лиц.
- ВМР 265Petrol: Перед помещением изделия на длительное хранение опорожните топливный бак. Утилизируйте топливо в специально предназначенном для этого месте.
- ВМР 265Petrol: Всегда используйте рекомендованные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.

Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Утилизируйте все химические вещества, такие как моторное масло или топливо, в сервисном центре или в специально предназначенном для этого месте.
- Если изделие больше не эксплуатируется, отправьте его дилеру Husqvarna или утилизируйте в пункте переработки.

Технические данные

	ВМР 265, 3 x 400 В	ВМР 265Petrol
Мощность двигателя, кВт	5,5	6,0
Электрическое соединение, В / Гц	3x400 / 50	-
Топливо	-	Неэтилированный бензин
Сила тока, А	10,5	-
Смазка	-	SAE 10W-30
Ширина обработки, мм	265	
Частота вращения, мин ⁻¹	1440	
Длина, мм	1260	
Ширина, мм	500	
Высота, мм	1160	
Вес, кг	175	190

	BMP 265, 3 x 400 B	BMP 265Petrol
Излучение шума		
Уровень мощности звука, измеренный L_W (дБ(A))	96	
Уровни шума		
Уровень шумового давления на уши оператора, L_p (дБ(A))	115	
Уровень вибрации (на рукоятке), m/s^2	5,1	6,3
Диаметр соединения шланга для сбора пыли, мм	75	
Подходящий блок фильтра	Обратитесь к официальному дилеру Husqvarna.	

Заявление об уровнях шума и вибрации

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами.

Данные заявленные значения не подходят для использования при оценке риска, а значения,

измеренные на отдельных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия и физического состояния пользователя и состояния изделия.

Кабели-удлинители

Длина кабеля	Поперечное сечение			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Рассчитано по входному предохранителю общего назначения (GG) ⁴ :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 м	1,5 мм ²	2,5 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
20 м > 50 м	2,5 мм ²	4 мм ²	10 мм ²	25 мм ²
50 м > 75 м	4 мм ²	6 мм ²	16 мм ²	35 мм ²

⁴ Поперечные сечения необходимо рассчитать заново, если используются входные предохранители типов или размеров, отличных от указанных.

Декларация о соответствии

Декларация соответствия требованиям ЕС

36-146500, с полной ответственностью заявляем, что изделие:

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-

Описание	Фрезеровальная машина
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	BMP 265
Идентификация	Серийные номера начиная с 2022 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или технических регламентов:

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006

Partille, 2022-01-24



Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор отдела разработок, оборудование для
бетонных поверхностей и полов

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

Дистрибьютор: ООО "Хускварна", 141400,
Московская область, г. Химки, ул. Ленинградска, вл.
39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II, этаж 4. Тел.
(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru



Декларация соответствия требованиям ЕС

36-146500, с полной ответственностью заявляем, что
изделие:

Мы, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-

Описание	Фрезеровальная машина
Марка	Husqvarna
Тип/Модель	BMP 265Petrol
Идентификация	Серийные номера начиная с 2022 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/ЕС	"О механическом оборудовании"
2014/30/EU	"Об электромагнитной совместимости"

а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов:

EN ISO 12100:2010

Partille, 2022-01-24



Мартин Хубер (Martin Huber)

Директор отдела разработок, оборудование для
бетонных поверхностей и полов

Husqvarna AB, подразделение строительной техники

Ответственный за техническую документацию

Дистрибьютор: ООО "Хускварна", 141400,
Московская область, г. Химки, ул. Ленинградска, вл.
39, стр. 6, "Химки Бизнес Парк", зд. II, этаж 4. Тел.
(495) 797 26 70 www.husqvarna.ru





www.husqvarnacp.com

Originaaljuhend
Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Оригинальные инструкции

1143019-40



2022-04-05